GråstenAvis BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 13 25. marts 2014 6. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

Sukker

1 stk

700

Maks 6 stk pr kunde

X-tra æg

1 bakke

1500

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN
TELEFON 73 65 26 00

BOVVEJ 9, 6330 PADBORG
TELEFON 74 67 31 36

KOM IND OG SE ALLE

NYHEDERNE

I TØJ OG FODTØJ

VI HAR OGSÅ ET STORT UDVALG TIL DAMER MED FACON

Personlig vejledning og service

Butik M

v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

KVALITET BETALER SIG

ÅBNINGSTIDER
MAN – TORS 10.00 – 17.30
FREDAG 10.00 – 18.00
LØRDAG 10.00 – 13.00

ALL INCLUSIVE

NYHED – KUN HOS PROFIL OPTIK

3 PRODUKTER – ÉN PRIS
FRIT VALG I HELE BUTIKKEN
FRA KR. 249,- PR./MD.

PROFILOPTIK

OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK

Flemming's Køreskole

VI SES 74 65 3000

Se prisen: www.vises.dk

N.H. 1747

Den Gamle Kro

HUSK VI HAR OGSÅ VÆRELSER!

AFHENTNINGSTILBUD

Fredagssmørrebrød	
5 stk uspecificeret	kr. 110,-
Wienerschnitzel m. tilbehør	kr. 110,-
Stor flot stjerneskud	kr. 70,-
Stor madpakke med 6 ½ stykker rugbrød, fr. m. ost, frugt og kage	kr. 55,-

Restauranten har åbent tirsdag-søndag fra kl. 11.30
Hvor skal du holde din næste fest?

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Super Brugsen

SUPER

HUSK Libero eller änglamark bleer. Frit valg 75,-

Änglamark vaskemiddel

1 stk **20,-**

Neutral personlig pleje

50-300 ml/25 stk

Frit valg **40%**

Helsekost

30-360 stk./300-450 g/10-450 ml.

Frit valg **35%**

Rød Merrild eller Cafe Noir

1 pose **30,-**

Flydende becel

500 ml

1 stk **10,-**

COOP BACON 3-PAK
MEDLEMSPRIS 14,-
PRIS IKKE-MEDLEMMER 35,95

Coop Grøntsager

DYBFROST

1 pose **11,-**

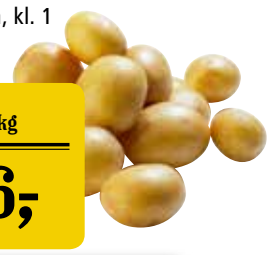
1 ÆSKE COOP PIZZA
MEDLEMSPRIS 11,-
PRIS IKKE-MEDLEMMER 23,95

Coca-Cola sodavand

Frit valg **11,-**

Nye kartofler fra Mallorca

Spanien, kl. 1



1 kg **16,-**

Lambi toiletpapir eller køkkenrulle

1 pakke **25,-**

X-tra havarti

1 stk **15,-**

Anthon Berg guldæske

400 gr **50,-**

BAGEREN GRÅSTEN

Fuldkornshvede

Ole Steen LAGKAGEHUSET

Kom ned og se det spændende udvalg

Pr stk **22,-**

BAGEREN PADBORG

Oldemors franskbrød

1 stk **20,-**

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-18, søndag kl. 8-17

BRUGSEN Gråsten Padborg

Premium Tykstegsbøffer eller medaljoner

GARANTI MØRT

2 stk/350 gr
55,-

Fersk Svinemørbrad

½ kg
25,-

SB Slagteren siden 1866 – DIN LOKALE SLAGTER

Ovnklar Svinekam

½ kg
19,95

Hjemmelavet Ringridder pølser

ER DU KLAR TIL GRILLSÆSONEN?

50 stk
275,-

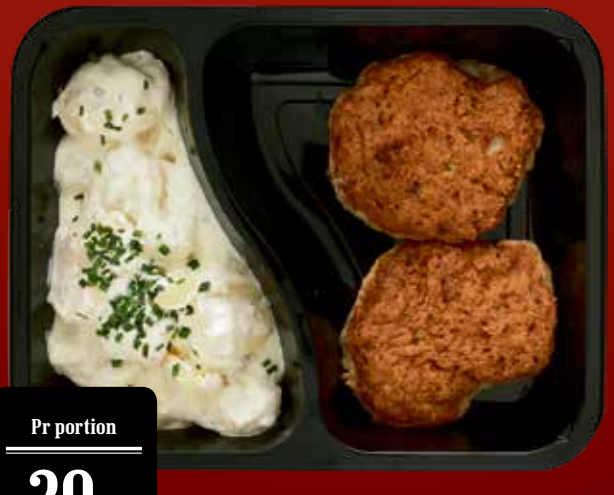
DELIKATESSE

1/1 Kogt Sardel og en 1/1 Kartoffelspegepølse

SAMPAK FRA ALS PØLSER

Kun
110,-

Kartoffelsalat med 2 frikadeller



Pr portion
20,-

3 Lags sandwich

Kun
10,-

1/1 Røget Makrel

1 stk
20,-

SuperBrugsen Padborg
Åbningstider: Alle dage 8-19

Telefon 74 67 31 36

Tilbuddende gælder fra tirsdag den 25. marts til og med lørdag den 29. marts 2014 eller så længe lager haves.
Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og Aktiviteter

Onsdag den 26. marts... kl. 19.00 ..... Menighedsrådsmøde i Gråsten Præstegård
Torsdag den 27. marts .. kl. 19.00 ..... Menighedsrådsmøde i Kværs Præstegård
Søndag den 30. marts... kl. 9.30 ..... Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 30. marts... kl. 11.00 ..... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Du kan læse om kirken, sognet og aktiviteterne på vores hjemmeside eller Facebook

Vores afholdte sognepræst Niels Refskou fylder 70 år
Onsdag den 26. marts
Niels Refskou har været i Gråsten-Adsbøl-Kværs Pastorat siden 2012. Den udadvendte og erfarne sognepræst er hurtigt faldet til i sognene og Niels nyder stor respekt blandt personale og Menighedsrådene. Aktiv, positiv og imødekommende, er nogle af de ord Niels forbindes med! Hvem sagde "Grå Guld"!!!

Kirkegårdene

Arbejdet med at tage gran af gravene, efter vinteren, er så småt i gang. Inden længe begynder medarbejderne på alle kirkegårdene at plante stedmoderblomster. Så ved vi, at foråret for alvor er på vej.

VI KAN KLARE ALLE OPGAVER
Ingen opgave er for stor eller for lille

VI TILBYDER LØSNINGER PÅ
- Usorteret affald
- Pap og plast
- Sikkerhedsmakulering
- Affald
- Aviser og reklamer
- Flamingo
- Flasker og glas
- Vinduesglas
- Træ
- Beton, mursten, tegl m.v.
- Jern og metal
- Dåser
- Gips
- Madrasser og tæpper
- Andet efter aftale

Knud Erik Heissel A/S
Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk ★ www.heissel.dk

Trofaste kunder i SuperBrugsen

Af Søren Gülck

Henry Ausbjerg og Mogens Jørgensen er genboer på Vibevej i Gråsten. De er begge trofaste medlemmer, der bakker op om den lokale SuperBrugs i Gråsten. Det gælder i hverdagen, men også til den årlige generalforsamling, hvor de mødte op for at lytte til, hvordan året var gået og høre nyt om fremtidige initiativer.

Det er naturligvis hyggeligt at være med. Man møder hyggelige mennesker, som også handler i SuperBrugsen, siger Henry Ausbjerg, som i 20 år har deltaget i den årlige generalforsamling i Gråsten og Omegns Brugsforening. ▪

Blandt deltagerne i SuperBrugsens generalforsamling var Henry Ausbjerg og Mogens Jørgensen, som er genboer på Vibevej i Gråsten. De to kan både være alvorlige, men er også med på en munter latter. Foto Søren Gülck

DANMARKS BEDSTE TRAILERTILBUD

JØRGEN PETERSEN MASKINFORRETNING
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 11 74
Variant Variant

ADVOKATVAGTEN

Første torsdag i hver måned
Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30
Padborg Bibliotek kl. 16.45- 17.15

Advokaterne i Gråsten og Padborg

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

WEICHE OPTIC by optiker Jessen

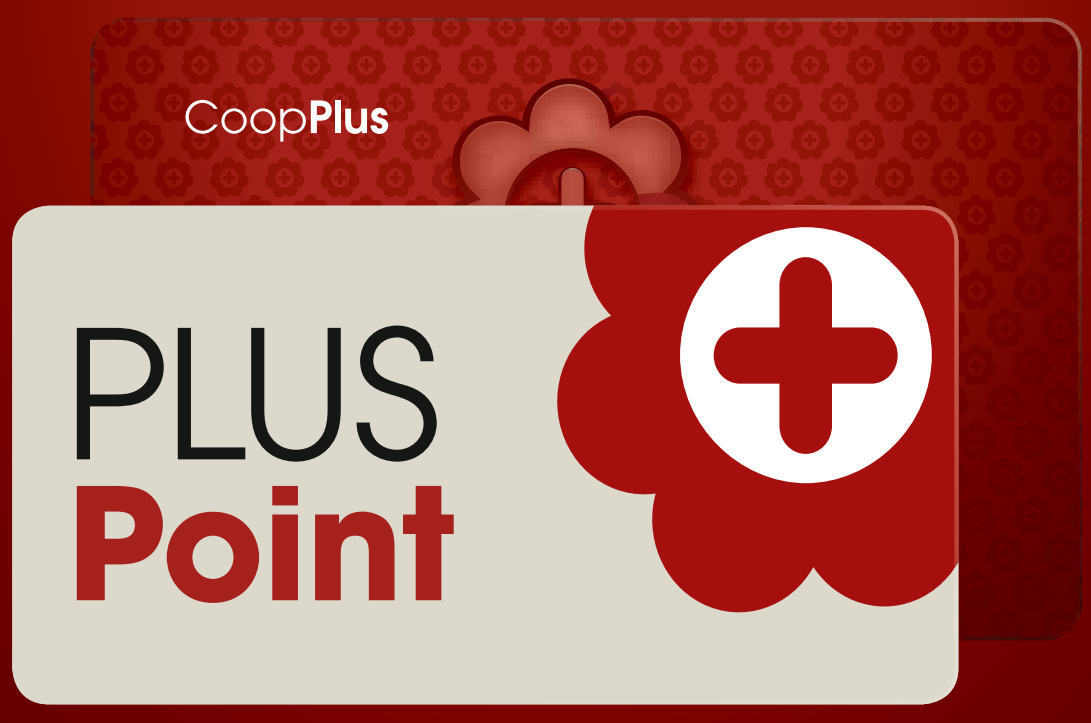
Frühlingsangebot
- bis 30.03.2014 -
*Marken-Gleitsichtbrille
€ 496.- ÷50% € 248.-
Einstärkenbrillen ab € 89.-
PREMIUM-QUALITÄT: Kunststoffgläser, superentspiegelt u. gehärtet, *großes Lesefeld
Prada • Versace • Ray Ban
Otto Kern • Jette Joop u.v.m.
P direkt hinter dem Haus
Ochsenweg 27 · 24941 Flensburg-Weiche
Tel. 0461-3184595 · weicheoptik@versanet.de
Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr · Sa. 9.30-13.00 Uhr

Super Brugsen

GRÅSTEN PADBORG

Vi tilbagebetaler 615.145 kroner

Fra på søndag den 23. marts er der 615.145 gode grunde til at handle i SuperBrugsen Gråsten og Padborg



Du betale med point når du handler. Tilsammen har vore medlemmer opsparet kr. 615.145,- i point som kan bruges fra på søndag den 23. marts til og med den 5. april

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00 SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Optik Hallmann www.optik-hallmann.dk

KOMPLETPRIS + EKSTRA BONUS!
Alle stel i butikken med flerstyrkeglas
inkl. super antirefleks og hærdning
1500.-* DKK
* alle stel op til DKK 1000.-
+ SOLBRILLER
eller læse
eller skærmbrille
(i samme styrke / udvalgte stel)
incl. synsprøve!

Hørecenter
*Når du får høreapparater hos os.
Rabat Kupon*
Få en gratis brille med glidende overgang til en værdi af
DKK 3000.-
Hos os får I: Super små diskrete, behagelige, digital høreapparater med retnings-bestemt mikrofon, med den nyeste software. UDEN egenbetaling og UDEN ventetid!

TOMMY HILFIGER · Ray-Ban · BOSS · DIESEL · Polo Ralph Lauren

Flensborg	Sønder Løgum	Aabenraa	Esbjerg	Fredericia	Haderslev	Horsens	Risskov/Veri Center	Ikast	Kolding	Odense	Padborg	Ribe/Høm	Sønderborg	Vejle	Vojens
0049 461 17617	0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	74623470	75171742	75925950	74536068	75611600	86784337	97154515	75531053	63123230	74673070	75441544	74422300	75720512	74541550

Overskud i SuperBrugsen i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Det er, som om den økonomiske pil atter peger opad for SuperBrugsen i Gråsten.

Årsmødet samlede 150 medlemmer.

Regnskabet for det seneste år viste sorte tal på bundlinjen. Det var således en tilfreds formand, Erling Nissen, Rinkenæs, som aflagde beretning på generalforsamlingen på Gråsten Landbrugsskole.

- Jeg vil dog ikke lægge skjul på, at det i år er en større glæde end de sidste par år. Det er lykkedes at vende udviklingen både med hensyn til omsætningen på butiksvarer og vende underskud til overskud, sagde Erling Nissen, som medgav, at konkurrencen i dagligvarehandlen aldrig har været større.

- SuperBrugsen i Gråsten har meget at tilbyde kunderne ud over det sædvanlige store sortiment. Det er her vi skiller os ud fra discountbutikkerne. Nemlig med mange specialiteter - lige fra de varer vi har haft længe nemlig Kurzkes Pølser, betjent delikatesse med tilbud om dejlig mad ud af huset , kager fra Lagkagehuset og specialudskæringer fra slagteren. Dertil kommer juice fra Rydsminde, te fra Felsted, frugt fra Hestehave, lokal honning og Dybbøl Is, nævnte Erling Nissen.

Større omsætning

Butiksvareomsætningen steg i 2013 med 6 %, hvilket Erling Nissen betegnede som meget tilfredsstillende i et meget presset marked.

- Resultatmæssigt blev i 2013 bedre end budgettet og bedre end 2012.

Vi havde i 2013 en bruttofortjeneste på 12.494.000 kr., hvilket er en klar forbedring på ca. 400.000 kr. i forhold til 2012. Omsætningen i 2013 blev på 114 mio. kr. Foreningens egenkapital er på 21½ mio. kr. og er vokset i 2013 med ca. 400.000 kr. Soliditetsgraden er nu på 51,7 %. Vi har i 2013 genereret mere end 3 mio. i likviditet, og foreningens likviditet er fortsat rigtig god, sagde Erling Nissen til de 150 tilhørere.

Gråsten og Omegns Brugsforening har 3.114 medlemmer. ▪

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2. Gråsten
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26
Udebehandling foretages
Kommunalt tilskud ved helbredserklæring

Optimér din sundhed, træning og velvære med en velfungerende rygsøjle
Chiropraktik Zentrum Wassersleben
v/ Hanne Futtrup
Dansk autoriseret kiropraktor
GRATIS screening af din ryg
Ring og hør nærmere på +49-461-77 49 244
Wassersleben 33, D-24955 Harrislee 1. afkørsel ved Kruså grænse

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen, Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time
Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

Kom og få et godt råd

Niels Erik Nielsen
Advokat
nen@thomassen-fischer.com

Karina Hahn Kjær
Advokat
kh@thomassen-fischer.com

Thomassen & Fischer
ADVOKATFIRMA ApS
Telefon 74630800
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Haderslevvej 13 a 6200 Aabenraa
Grundtvigs Allé 181, 1. sal. 6400 Sønderborg

GrastenAvis
Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Conchi García
graasten-avis@graphos.dk

Glad for hobby

Lise Rosengård Poulsen fra Alnor udstillede lørdag sine træskære arbejder på en udstilling i Vester Sottrup. Foto Jimmy Christensen

Gildeting

Sct. Georgs Gildet i Gråsten afholdt det årlige Gildeting.

- Gildet har fået 2 nye gildebrødre og 2 står for tur, så det glæder de sig meget over i gildet, fortæller Ulla Larsen, Rinkenæs.

Foruden de aktiviteter gildet har inden for egne rammer, samler de på brugte frimærker og dåseringe fra øl og sodavandsdåser, som bliver fragtet til Skanderborg og samlet der.

De bliver solgt og midlerne går til proteser til folk i Thailand.

I det forgangne år har Gråsten Gildet samlet 195 kg, og ved sidste Landsgildeting, kunne gildemesteren fra Gråsten aflevere ca. 15 kg brugte frimærker.

Gråsten Gildet laver hvert år en vandretur med de unge mennesker fra Julemærkehjemmet i Kollund.

I år har Gildet også givet en portion slæder, der blev godt brugt i den korte tid, hvor vi havde sne.

Sct. Georgs Gilderne bærer hvert år Fredslyset ud til kirker og plejehjem, det gør Gråsten Gildet også meget ud af. Fredslyset er kommet fra fødselsgrotten i Betlehem.

Valget var let overstået, idet der var genvalg over hele linjen. Ulla Larsen fortsætter som gildemester, Per Lindtner som gildeskatmester, Bjørn Bach-Hansen som gildekansler, Preben Rauch som flagherold og Birgit Moos som stavherold. Den 22. oktober i år kan Gråsten Gildet fejre 70 års fødselsdag. ▪

Indbydelse til åbent hus

Tom Randrup Fosgrau

I anledning af at Tom Randrup Fosgrau er udnævnt til filialchef i Gråsten, inviterer vi til

åbent hus
torsdag den 27. marts fra kl. 14 til 16
i bankens lokaler, Torvet, Gråsten,

hvor det vil glæde Tom at hilse på kunder, forretningsforbindelser og andre venner af banken.

På gensyn til et par hyggelige timer.

Torvet 2
6300 Gråsten
tlf. 74 37 73 70
sydbank.dk/soenderborg

12611.0314

Hvad kan vi gøre for dig

Sydbank

EUROSPAR SLAGTEREN TILBYDER

Nakkekoteletter

Marinerede nakkekoteletter

400 G
25.-

FRIT VALG

Rullesteg med svesker

Rullesteg med persille

Ribbenssteg

PR ½ KG
19,95

Steaks af okseinderlår
4 stk.

600 G
79,95

Hakket Oksekød
8-12 %

MAX 5 PAKKER PR. KUNDE PR. DAG

400 G
15.-

Ringriderpølser
Så er vi klar med slagterens ringriderpølser

Pastasalat
Flere Varianter

300 G
20.-

Dansk bøf
med løg, rødbeder, sovs og kartofler

500 G
25.-

FAMILIEPAKKE FRA

HØJER PØLSER

1 X Bacon Pølse
1 X Mørbrad Pølse
1 X Frikadelle Pølse
1 X Guldsardel

4 X 250 G
49,95

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 25. marts til og med fredag den 28. marts 2014 eller så længe lager haves

EUROSPAR
LAVPRISSUPERMARKED

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019
Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-20

GRÅSTEN LEJLIGHED

til leje pr. 1. april. Ca 110 m². Nyistandsat.
Husleje 4550 kr.

Ca 40 m². Nyistandsat.
Husleje 2750 kr.

TLF. 7465 0986 ELLER 7465 2451

LEJLIGHED I GRÅSTEN

Centralt beliggende udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn.
Husleje 2600 kr ex. forbrug.

HENVENDELSE PÅ TLF. 7465 2653

LEJLIGHED I GRÅSTEN

90 kvm. lys og nyrenoveret 1. sals lejlighed centralt i Gråsten udlejes.
Lejligheden er klar til indflytning 1. maj eller efter aftale
Husleje kr. 5000,- plus forbrug. Indskud 3 mdr. husleje.
Ingen husdyr.

HENVENDELSE TLF. 7465 1110 ELLER 7465 2413

UDLEJES I GRÅSTEN

67 kvm nyrenoveret lys stueetagelejlighed beliggende på Bryggen, helt ned til vandet. Lejligheden har et stort køkken alrum med stue samt soveværelse, kontor med højskabe gang med højskabe og et badeværelse med plads til vaskemaskine og tørrestativ.
Altanterrasse med 2 m til kanalen på Gråsten Havn.
Lejligheden er uden dørtrin. Mulighed for opbevaring af ting i medfølgende redskabsskur.
Månedlig husleje ekskl forbrug 4900 kr. Indflytningsklar den 1. april.

KONTAKT: 2072 3125 ELLER 2323 5246

LEJLIGHED I GRÅSTEN CENTRUM

Lejlighed på 2. sal med udsigt over vandet ved Gråsten havn udlejes pr. 1. maj.
90 m², bestående af entré, badeværelse, køkken, 2 sammenhængende stuer, soveværelse med udgang til altan. Der er eget kælderrum og fælles cykelkælder og vaskekælder.
Husleje 4200,- kr. + forbrug. Indskud 12.600,- kr.

HENVENDELSE TLF. 2023 7466 ELLER 2236 9314

LEJLIGHED I GRÅSTEN CENTRUM

Lejlighed på 71 m² (stuen) udlejes.
Udsigt til Slotssøen
Husleje kr. 3700,- + forbrug

HENVENDELSE PREBEN 4028 4051

HUS UDLEJES VED RINKENÆS

Huset er på 120 m².
Husleje kr. 3600,- pr. måned.
Tre måneders depositum. Ingen husdyr.

HENVENDELSE PÅ TLF. 7465 0794

PRIVAT DAGPLEJE TILBYDES I RINKENÆS

Vedr. ledige pladser! Ring og hør nærmere om hvad jeg kan tilbyde

GODKENDT AF SØNDERBORG KOMMUNE

Dagplejen Klokkeblomst

v/ Lis Skødt
Klokkevej 7, Rinkenæs
6300 Gråsten

Telefon 74 65 26 23
Mobil 20 27 42 23

Mail: info@dagplejenklokkeblomst.dk
www.dagplejenklokkeblomst.dk

Den kendte TV-kok, Claus Holm, mener, at madlavning skal være enkelt og sjovt. Han var et hit, da han talte ved SuperBrugsens generalforsamling. Foto Søren Gülck

TV-kokken Claus Holm på slap line

Af Søren Gülck

De 150 deltagere i Super Brugsens generalforsamling fik en kulinarisk peptalk, da TV 2 kokken og speed-snakkeren Claus Holm overtog scenen på Gråsten Landbrugsskole i sit vanlige hæsblæsende tempo.

Den 44-årige Claus Holm bor i Svendborg med sin kone og parrets hunde, og er fynbo af Guds nåde. Han elsker sin kone og sine hunde og alt, hvad der bare minder om Fyn.

Claus Holm er gået den hårde vej i kokkefaget. Det var også et liv med masser af fart og mad. Det betød, at bredden udviklede sig mere end højden.

- Måske for meget, indrømmer Claus Holm, som siden har smidt 16 kilo efter sin entre som TV-kok.

- Det er sket ved at tænke over det, jeg spiser. Jeg spiser med omtanke, men ellers uden ændring af min livsstil, siger den veloplagte fynbo, som har optrådt på tv i 7 år.

- Jeg føler virkelig jeg har rykket en del ved mig selv, og ude i den danske hjem, siger Claus Holm, som mener, at madlavning ikke behøver være raketvidenskab.

- Det kan blot være enkelt, og det er det budskab jeg gerne vil ud med til hr. og fru Danmark. Det skal være sjovt at lave mad, tilføjer Claus Holm.

Det går rigtig stærkt, når Claus Holm snakker, hvor hurtige og vovede replikker flyver gennem luften til publikums begejstring og morskab.

Det kan virke lidt kaotisk, men jeg elsker at leve et lidt kaotisk liv, når blot jeg har styr på kaos. Min Skipper Skræk kasket er blevet mit vartegn, fordi jeg er skaldet, og fordi den franske kok Auguste Escoffiier, som levede for over 100 år siden er mit stor idol og forbillede. Han skrev en af de bedste bøger om det franske køkken, der indeholder over 2000 opskrifter. Han gik med blød hat, så det gør jeg også, siger Claus Holm, som leverede forrygende underholdning. ▪

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Kongevej 72 lejl. 3, 6300 Gråsten** til udlejning pr. 15.04.14
Det er en 1 værelses ungdomsbolig på 29 m².
Depositum kr. 4.350,00
Boligafgiften kr. 2.259,00
Antennebidrag kr. 120,00 pr.
Huslejen er inklusiv forbrug af varme, el og vand.
Lejligheden er fortrinsvis til unge under 27 år og under uddannelse.

Der kræves medlemskab af Gråsten Andelsboligforening, Ahlefeldvej 1, 6300 Gråsten.
For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal medlemmer være optaget på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax- 653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15 - 17

Gråsten Andelsboligforening

Opslår lejligheden **Kongevej 72 lejl. 2, 6300 Gråsten** til udlejning pr. 15.04.14
Det er en 2 værelses ungdomsbolig på 43 m².
Depositum kr. 6.450,00
Boligafgiften kr. 3.369,00
Antennebidrag kr. 120,00
Huslejen er inklusiv forbrug af varme, el og vand.
Lejligheden er fortrinsvis til unge under 27 år og under uddannelse.

Der kræves medlemskab af Gråsten Andelsboligforening, Ahlefeldvej 1, 6300 Gråsten.
For at komme i betragtning ved tildeling af bolig, skal medlemmer være optaget på venteliste, senest ved ansøgningsfristens udløb.

Slotsgade 16 · 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax- 653191
Hjemmeside: www.graasten-bolig.dk
Kontortid: mandag - fredag kl. 9 - 12 samt torsdag kl. 15 - 17

FORÅRS TILBUD

BISÓN
SKINDJAKKE
FØR 1.500,-
NU HALV PRIS 750,-

LINDBERGH
BLAZER 1.700,-
BUKSER 800,-
SÆTPRIS 2.000,-
SPAR 500,-

COMBI HABIT
M/STRETCH
ALLE STØRRELSER
NU KUN 1.500,-
SPAR 500,-

BISÓN · HUZAR Performance · OSCAR · MORGAN · Jbs · BJÖRN BORG · LINDBERGH CPH · LINDBERGH · eterna EXCELLENT · bosweel · shine · DIGEL · SUNWILL · ESPRIT · CLIPPER · Wrangler · SIGNAL

ÅBNINGSTIDER
Mandag - torsdag..... 9.30 - 17.30
Fredag..... 9.30 - 18.00
Lørdag..... 9.00 - 13.00

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

MEDDO

NYE RØR

I KABINE 2 & 3

møblér med Hebru

SOLCENTER - SUNDSNÆS 4 - GRÅSTEN
ÅBENT ALLE DAGE KL. 07- 22

VOGNMAND & ENTREPRENØR
Niels Jessen eftf.

TRAILERSALG

- Grus
- Sand
- Skærver
- Stabil
- Muldjord
- Natursten
- Flis
- Spagnum
- Brugte og nye fliser
- Belægningssten

ÅBENT FOR SELVBETJENING ALLE DAGE HELE DØGNET

I finder os her
Egenæs 11
6300 Gråsten

ÅBNINGSTIDER FOR BETJENING OG BETALING MED DK KORT FRA 31. MARTS

Mandag – fredag 15.00 – 17.00
Lørdag..... 10.00 – 14.00
Søndag..... 10.00 – 11.00

Mulighed for betjening på andre tider, ved telefonisk henvendelse

Claus: 20 19 81 58 • Kjeld: 20 19 81 59 • Lager direkte: 28 26 16 51

Besøg også vores hjemmeside på www.nielsjessens.dk

Michael Dreehsen sælger smarte sko til drenge og herrer. Foto Søren Gülck

Sko til tøj og fest

Af Søren Gülck

Hos Michael Dreehsen i Nygade i Gråsten er der kommet sko på hylderne.

Sko til drenge og herrer til hverdag og fest.

- Flere kunder har efterspurgt pænere sko, når de køber pænere tøj eller habitter. Det har vi lyttet til, og har taget et parti hjem af de mest efterspurgte sko, siger Michael Dreehsen fra MR.

Til de unge er det sko i friske farver og til herrerne er det typisk brune og sorte snøresko, som herretøjsbutikken har hjemme. ▪

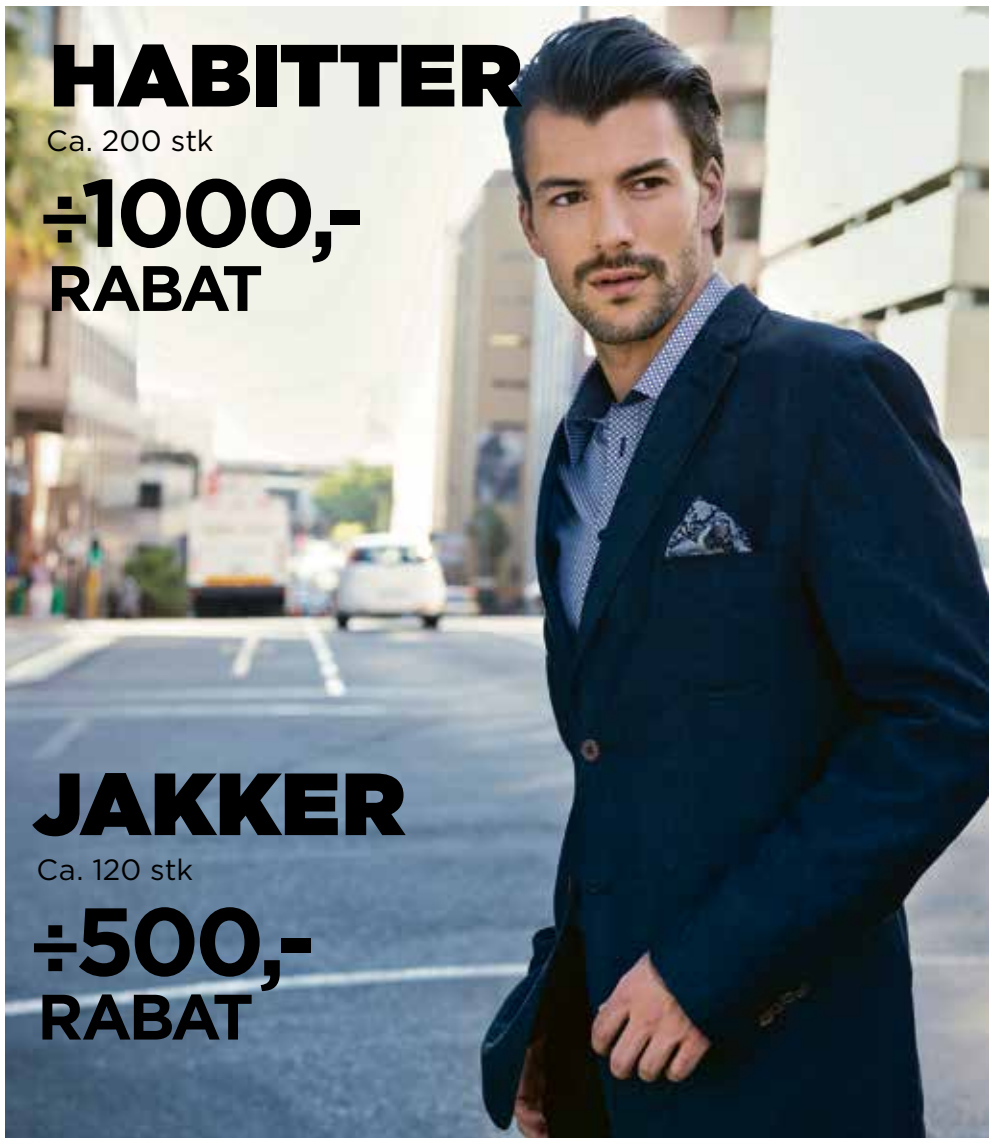
SLUTSPURT
PÅ BOGUDSALGET
ONSDAG – TORSDAG –
FREDAG – LØRDAG
MINUS 50%
PÅ I FORVEJEN ALLE
NEDSATTE BØGER
DET BLIVER IKKE BILLIGERE

HUSK
Køb og fornyelse af lodder i perioden fra den 24. marts til den 4. april 2014

klasselotteriet

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs · 1A1 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk



BRAND RELEASE DAYS
Forår 2014

Skjorte
399,-
2 stk
600,-

Skjorte
399,-
2 stk
600,-

GINO MARCELLO

Mr

PÅ MÆRKERNE
www.mr.dk

TOMMY HILFIGER
Black Blue
BJÖRN BORG
claudio by buchreitz jensen
GANT
GINO MARCELLO
Matinique
eterna
bosweel since 1937
ALBERTO
SUNWILL TROUSERS

Mr Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 09 86

www.hebru.dk
Åbent: Mandag - fredag kl. 10-17.30 · Lørdag kl. 10-14 · Første søndag i måneden kl. 11-15

Gråsten

møblér med Hebru

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Din lokale håndværker

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti
www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS
Tømrer · Snedker · Fugearbejde · Termoruder
Vi udfører også malerarbejde

KONTAKT
Allan Clausen 2989 5161
Troels Petersen 2092 3397

A-T Boligservice I/S
Avntoftvej 2, Kværs 6300 Gråsten www.atbs.dk

Når skaden er sket !

- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma

Udnyt CO2 tilskud til hulmursisolering nu. Et godt sted at spare

BN
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40201529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
BYGGE GARANTI

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde

ANNO 1936-2011 75

Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk

- El-installation
- Belysning
- Industriservice
- EDB-installation
- Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
WWW.KARLDPETERSEN.DK

- VINDUER OG DØRE
  Træ/alu, træ, alu, plast
- TAGARBEJDE
  Tegl, beton, eternit, stål, tagpap, efterisolering, veluxvinduer
- TOTALENTREPRISER
  Tilbygninger, ombygninger, arkitekt, ingeniør, tømrer, snedker, murer, El, VVS, maler...

MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester & bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99

HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

byg garanti · Energivejlederen · ZERObolig

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Gråsten Foto
Bryllup og portræt fotografering
tlf. 2323 7337

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
HELLA Service Partner

Super Brugsen

SUPERBRUGSEN GRÅSTEN

MANDAGSTILBUD

1 pose
Pasta skruer

IKKE SET BILLIGERE

Kun
2.95

Gælder kun
mandag den 31. marts
så længe lager haves

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag - søndag kl. 8-18

rationel®
VINDUER OG DØRE, DER HOLDER

FORÅRSTILBUD

SPAR
35%

på alle vores energirigtige
vinduer og døre.
Tilbuddet gælder kun i uge 14.
Rabatten gives på Rationels
gældende vejledende priser.

HUSK AT TAGE TEGNING
ELLER MÅL MED

BYGMA
BYGGEMARKED

BYGMA GRÅSTEN Ulsnæs 20-22 . 6300 Gråsten
graasten@bygma.dk . Tlf: 74 65 10 11

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs
WWW.KVAERS-KRO.DK
Kværs kro

Ny formand

Gråsten Garden valgte på en ekstraordinær generalforsamling på Rinkenæs Skole ny formand.

Det blev Lene Thusen, som er konstitueret formand i et år. Hun har siddet i bestyrelsen det seneste år.

Hun afløser Dorte Bøttger-Larsen, Vester Sottrup, der har været formand siden 2010.

På den ekstraordinære generalforsamling blev vedtægterne ændret, så en formand ikke længere skal vælges på den ordinære generalforsamling, men kan vælges på det efterfølgende bestyrelsesmøde.

Gråsten Garden består for tiden af 19 gardister. ▪

Kære Alexander

Hjertelig tillykke med de 10 år.

Hilsen Morfar og Mormor

Hej Tine

Du ønskes hjertelig tillykke med din 10 års fødselsdag den 28. marts

Kærlig hilsen
Mor, Far og Lasse, Mie
Farmor, Tante, Kathrine, Kasper og Lærke
Louise, Julie, Moste og Onkel

Historisk Forening for Graasten By og Egn

GENERALFORSAMLING

TORSDAG DEN 3. APRIL KL. 19.00
PÅ DET LILLE TEATER, LADEGÅRDSKOV 14

Dagsorden i henhold til vedtægterne.

På valg er følgende bestyrelsesmedlemmer:
Bodil Gregersen (modtager genvalg),
Anne Marie Nissen (modtager genvalg),
Hans Jørgen Bollmann (modtager genvalg),
Lisbeth Kistrup (modtager genvalg) og
Birgitte Hell (modtager genvalg)

Efter generalforsamlingen og kaffen vil Else Egholm fortælle om Ladegårdskov skole, Jørgen Lehmann vil fortælle om sin skoletid i skolen og Ole Nilum vil fortælle om Det lille Teater.

Bestyrelsen

GRÅSTEN BILLARD CLUB

afholder

Generalforsamling

Lørdag den 12. april kl. 14.00
i Ahlmannsparken

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Bestyrelsen

Ældre Sagen Gråsten

Introduktion til ProjectZero visionen

Onsdag den 2. april kl. 14.30 – ca. 16.30
i Ahlmannsparken

Hør om Sønderborgs førende position indenfor energi og co2mål.
Lær hvordan man med smart adfærd kan få energiforbruget til at dale.
Hør også om energimærkning af boligen for at øge værdien af boligen, også andelsbolig.
Afslutningsvis fremvises Elbil og den kan afprøves.
Pris: kr. 50,- inkl. Kaffe og kage
Ikke medlemmer kr. 60,-

Ny Søndagscafè

Søndag den 6. april kl. 12.30 - ca. 14.30
på Cafeodora

I Søndagscafeen tilbyder vi nu et varmt måltid mad til kr. 60,-
Første gang er det Herregårdsbøf.
Vi støtter det sociale samvær.

TILMELDING SENEST ONSDAG DEN 2. APRIL
til Ulla Gerber tlf. 7465 0120

STORKANSLER FREDERIK AHLEFELDT

Tirsdag den 8. april kl. 19.00
på Gråsten Landbrugsskole

Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig, Tranekær Slot fortæller om sin forfader storkansler Frederik Ahlefeldt, der opnåede stor indflydelse som krigsfører og politiker samt ved det danske hof.

Billet kan købes på biblioteket eller på http://biblioteket.sonderborg.dk/

Pris 75 kr. inkl. kaffe og kage

OBS: Bemærk ændret dato

Arrangementet afholdes af Historisk Forening for Graasten By og Egn, Biblioteket Gråsten og Ældre Sagen, Gråsten

ÅBNINGSTIDER
Hver dag kl. 7.00-20.00
STATOIL RING 74 65 17 48

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 30. marts kl. 11.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 9.30 ved Jan Unold

BROAGER KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.00
ved Oliver Karst *Kirkekaffe*

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 30. marts *Ingen gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE
Søndag den 30.marts *Ingen gudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.30
Korskirken ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.00. *Tysk gudstjeneste kl. 14.00 ved Anne-Mette Damkjær Larsen*

NYBØL KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

VARNÆS KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.00 ved Povl Callesen

ULLERUP KIRKE
Søndag den 30. marts kl. 10.00 ved Kingo

TYSKE GUDSTJENESTER
Søndag den 30. marts kl. 16.00.
Gottesdienst in Ekensund/ Egernsund

162 til DM i Skat i Gråsten

Af Søren Gülck

Gråsten Skat Klub var søndag vært for det officielle Danmarksmesterskab i Skat i Ahlmannsparken.

Fra nær og fjern, men hovedsageligt fra Sønderjylland, valfartede kortspillere til den gamle slotsby til et slag kort. I alt 162 spillere deltog i kampen om den eftertragtede DM-titel.

Skat-spillet stammer fra Tyskland, og blev hyppigt spillet blandt soldaterne i 1. Verdenskrig. Kortspillet har i dag dybe rødder i hele Sønderjylland. Det afspejlede deltagerlisten også. Størstedelen af skatspillerne kom netop fra Sønderjylland. ▪

Tre lokale spillere Flemming Marshall, Flemming Eierdorf og Jens-Fredie Schultz deltog i DM i skat i Gråsten.

Foto Søren Gülck

42 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 42 skatspillere til klubaften i Ahlmannsparken.

Aftenens bedste spiller blev Klaus G. Petersen, Broager, med 2305 point.

På 2. pladsen kom Orla Rodenberg, Padborg, med 2234 point, mens 3. pladsen gik til Harald Jørgensen, Gråsten, med 2069 point.

Viggo Hansen, Skelde, besatte 4. pladsen med 2030 point, mens Jens-Fredi Schultz, Kværs, tog 5. pladsen med 2015 point.

Gunnar Schmidt, Uge, besatte 6. pladsen med 1871 point, mens 7. pladsen gik til Peter Speck, Kollund, med 1719 point.

Endelig opnåede Viggo Hansen, Gråsten, 8. pladsen med 1692 point. ▪

Dødsfald

Kæthe Jensine Johannsen, Kværs, er død, 71 år. ▪

Gratis sommerhus på Årø og Henne Strand!

Af Gunnar Hattesen

Økonomisk trængte familier kan gratis låne et sommerhus på Årø eller en ferielejlighed ved Henne Strand.

Det er Lions Club Broager-Gråsten og de øvrige sønderjyske klubber som ejer sommerhuse på Årø og ferielejligheder ved Henne Strand. Både sommerhusene og ferielejlighederne er meget handicapvenlige og har en fantastisk beliggenhed.

- Vi har mulighed for at låne sommerhusene og ferielejlighederne ud nogle uger hver sommer, fortæller Erik Krogh fra Lions Club Broager- Gråsten.

- Vi kan hjælpe familier og andre, der har et særligt behov for en uges sommerferie, uden at der skal være et økonomisk mellemværende, fortæller Erik Krogh.

Hvis man er interesseret i at låne et sommerhus eller en ferielejlighed kan man kontakte Kaj "Esso" Jacobsen på e-mail: kajesso@mail.dk eller pr. brev på adressen Slotsgade 24 st.tv., 6300 Gråsten. ▪

Sæson start i Gråsten Løbeklub

Af Orla Støvring

GIG Løb & Motion starter ny sæson tirsdag den 1. april.

Løbeklubben er for alle, der har lyst til at løbe - uanset niveau - og som gerne være en del af et socialt og kammeratligt fællesskab.

Er du nybegynder inden for løb eller har du bare ikke løbet i mange år, er chancen der for at komme i gang sammen med andre begyndere og under kyndig vejledning af uddannede instruktører.

Man følger et fast tilrettelagt program i opstartsfasen, og minimerer derved risikoen for skader og overbelastning. Og i løbet af 2-3 måneder vil man typisk kunne løbe 5 km.

Der er ikke et fast tilrettelagt program for de øvede og let øvede løbere. Her aftales distance og tempo fra gang til gang, afhængig af hvad de enkelte løbere ønsker. Typisk løbes der i flere grupper og tempi. For dem der ønsker interval træning, er der mulighed for det én gang om ugen, også under kyndig instruktør vejledning.

Uanset om man træner for at smide de overflødige kilo eller måske for at kunne gennemføre sit første 5 eller 10 km løb sammen med kollegaerne, er det rart at kunne få vejledning og gode råd til at komme videre. Klubben råder over flere uddannede instruktører, der er klar til at vejlede om løb i almindelighed, men også om løbeteknik og kost i forbindelse med træning.

Sammen deltager klubbens medlemmer i årets løb i mange af de lokale løb, hvor det lige så meget er det sociale som selve det at deltage i løb sammen med andre løbere, der er motivationsfaktoren.

Hver tirsdag og torsdag kl. 17.00 er der instruktører til stede og der startes altid fra Ahlmannsparken. I sommer halvåret løbes der hovedsageligt i skoven. Træning i weekender aftales individuelt, der er dog ingen instruktørvejledning.

Har du lyst til at løbe sammen med andre i et godt socialt fællesskab, så mød op i løbeklubben tirsdage og torsdage. ▪

Slotsgadens Blomster
Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Frøken Fin
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Borgerlig begravelse - andre religioner
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Det kan være svært at tænke på døden
– men dine kære har brug for, at du sætter ord på dine tanker...
Når døden rammer, står de efterladte ofte tilbage med mange ubesvarede spørgsmål: Hvilke tanker gjorde den afdøde sig om, hvor bisættelsen skulle finde sted? Og hvilke sange skulle synges?
Med "Min sidste vilje" kan du i god tid tilkendegive dine tanker om din afsked med livet - og hjælpe dine kære med at sige kærligt farvel. Hos Helmich & Søn står vi altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, og du er velkommen til at kontakte os.
Læs mere om "Min sidste vilje" og opsparingsordningen "Elysium" på **www.helmichbegravelse.dk**
Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer
Steffen Jensen — Gråsten og Omegns Begravelsesforretning, Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich — Sønderborg Begravelsesforretning, Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Gråsten Boldklub

Fodboldtræning

Forår 2014

Årgang	Trænere	Telefon	Tidspunkt	Start
U6, fælles Årgang 2008	Søren Jonasson Michael Allan	30298805	Tirsdag 16.45 – 17.30	8/4
U7, fælles Årgang 2007	HC Sahl Steffan M. Juhl Martin Tambour	23677045 61289479 51513789	Torsdag 16.45 – 17.45	10/4
U8, drenge Årgang 2006	Michael Jessen Kim Møller Karoline Nissen	22524610	Onsdag 16.45 – 17.45	9/4
U8, piger Årgang 2006	Mogens Hansen	61316142	Mandag og onsdag 17.15 – 18.15	22/4
U9, drenge Årgang 2005	Keno Lange Mikael H. Bang Ida Komischke Ditte Veng	74654042 30201010	Tirsdag og torsdag 17.00 – 18.30	1/4
U9, piger Årgang 2005	Mogens Hansen Freja Pørksen	61316342	Mandag og onsdag 17.15 – 18.15	22/4
U10, drenge Årgang 2004	Bo Hagge Sabu Pedersen	22922897 74650142	Tirsdag - torsdag 17.00 – 18.30	1/4
U10, piger Årgang 2004	Anders Petersen Pernille Nielsen Lea Hansen	74653495	Tirsdag – torsdag 17.15 – 18.15	22/4
U11, drenge Årgang 2003	Kenn Merrild	74654550	Tirsdag - torsdag 17.00 – 18.30	1/4
U11, piger Årgang 2003	Bo Franson Henrik Kolmos	24816339	Tirsdag – torsdag 17.00 – 18.15	1/4
U12, drenge Årgang 2002	Roger Meijers Karuna Karunanithy	29667415	Tirsdag - torsdag 17.30 – 19.00	1/4
U12, piger Årgang 2002	Mogens Lindberg Rikke F. Petersen	26871262 29920073	Mandag – onsdag 18.30 – 19.45	8/4
U13, drenge Årgang 2001	Allan Sørensen Jochen Ringelstein Peter Claus Finn Skov	20670555 24865613	Tirsdag - torsdag 17.30 – 19.00	8/4
U13, piger Årgang 2001	Mogens Lindberg Rikke F. Petersen	26871262 29920073	Mandag – torsdag 18.30 – 19.45	8/4
U14, drenge Årgang 2000	Klaus Schou Torben Groening	24658242 51326009	Tirsdag - torsdag 17.00 - 18.30	Er i gang
U15, drenge Årgang 1999	Michael Jessen Michael Schlüter	22524610 60225859	Tirsdag - torsdag 17.30 - 19.00	Er i gang
U14 - 15, piger Årgang 1999-2000	Carsten Nielsen Mogens Lindberg Allan Paag Thomas Christensen	40870681 26871262 74652003 51271050	Mandag – onsdag 18.30 – 20.00	19/3
U17, drenge Årgang 1997-1998	Gorden Erichsen Finn Betzer	74653993 23706810	Tirsdag – torsdag 18.00 – 19.30	Er i gang
U19, drenge Årgang 1995-1996	Mogens Hansen Jan Petersen	61316142	Tirsdag – torsdag 19.00 – 20.45	Er i gang
Herresenior	Per Hansen	20996833	Tirsdag - torsdag 19.00 - 20.30	Er i gang
Old boys, veteraner, superveteraner	Paul Petersen	74652918	Søndag 10.30 – 12.00	Er i gang

Al træning foregår på Årsbjerg.

Du er altid velkommen til at kontakte vores konsulent, hvis du kunne tænke dig at være træner.

Børne- og ungdomskonsulent, René Svendsen 2346 4624

KTUIF

Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

afholder

STIFTENDE GENERALFORSAMLING

i Fodboldafdelingen onsdag den 9. april kl. 19.00
og Tennisafdelingen torsdag den 10. april kl. 19.00

Begge gange i Kværshallen, mødelokalet
Dagsorden jfr. hovedforeningens vedtægter

Bestyrelsen for KTUIF

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening
afholder

GENERALFORSAMLING

TORSDAG DEN 10. APRIL 2014 KL. 19.00
PÅ GRÅSTEN PLEJECENTER, KYSTVEJ

Dagsorden iflg. vedtægter
Evt. forslag skal mailes til formand Lilian Kaad (lilian.kaad@bbsyd.dk), senest 3. april.

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening er vært ved et let traktement.

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

Gråsten Idræts- og Gymnastikforening

LØB OG MOTION STARTER NY UDENDØRS SÆSON

LØB

Kan du li' at løbe, men syntes det er kedeligt at løbe selv. Eller er dit nytårsforsæt gået i vasken?
Så kom og løb med os. Vi løber i flere forskellige tempo og tilbyder igen i år et begynderhold.
Udover træning 2 gange ugentligt, får du også mulighed for intervaltræning, et godt grin og godt selskab med andre løbere.

Træning: Tirsdage og torsdage kl. 17-18
Start: 1. april 2014
Mødested: Ahlmannsparken, Gråsten
Kontingent: 250,00 kr pr. år
Instruktører: Orla Støvring, Thomas Maschoreck, Winnie Thomsen, Birgitte Bille Schøning og Mette Jochimsen
Yderligere info hos Mette Jochimsen - 2890 1279

OUTDOOR CROSSGYM

Bildæk, traktordæk, sandsække, armstrækkere, mavebøjninger, grin mm.
Hvis du syntes dette lyder spændende så er crossgym noget for dig.
Vi træner hele kroppen med simpel og sjov cirkeltræning.
Alle kan være med, uanset alder og form.

Træning: Onsdage kl. 18-19, April-Juni + August-September
Start: 2. april 2014
Mødested: Gråsten skolegård, ved gymnastiksalen.
Kontingent: 250,00 kr
Instruktører: Dorte Melgaard og Mette Jochimsen
Yderligere info hos Mette Jochimsen - 2890 1279

Udenfor livsfare

Der er nu nyt om de to rallykørere, der forulykkede under en hastighedsprøve i et rallyløb i lørdags. De er uden for livsfare.

Ulykken opstod, da føreren af rallybilen af endnu ukendte årsager mistede kontrollen over sin racer på Kobberholmvej i Adsbøl og ramte et træ.

Sammenstødet fik derefter bilen til at vælte rundt og derefter kure ind i et andet træ. ▪

Toptryk

Toptryk i Gråsten fik udnyttet kriseårene til massive investeringer. Nu er trykkeriet på Årsbjerg på vej med et pænt overskud.

- Vi begynder at tjene penge, fordi vi er blevet mere effektive og samtidig oplevede vi, at vores mængde af fejl faldt til omkring det halve på grund af bedre produktionsudstyr, siger medejer Palle Bo Schmidt, Rinkenæs. ▪

Bridge i Gråsten

Gråsten Bridgeklub har spillet par-turnering i Ahlmannsparken. Vindere blev:

A-rækken:
nr 1: Ingelise & Christian Holme, 376 p, nr 2: Viviane & K.P.Larsen, 357 p, nr 3: Thorwald Christiansen & Villy Kock, 352 p

B-rækken:
nr 1: Dorthea Madsen & Christa Nør, 370 p, nr 2: Helle Blindbæk & Ole Sejthen, 356 p, nr 3: Christa Rann & Gudrun Nicolaisen, 345 p

C-rækken:
nr 1: Karen Rosenkilde-Lund & Inga Bang, 377 p, nr 2: Inrid Mattesen & Arne Bentsen, 363 p, nr 3: Rigmor Christensen & Bente Schmidt, 341 p. ▪

Middag udløser point i Club Matas

Når man som medlem af Club Matas spiser på Benniksgaard Hotel, får man nu point, som du kan omsætte til lækre produkter og oplevelser på www.clubmatas.dk.

Af Gunnar Hattesen

Gæster på Benniksgaard Hotel i Rinkenæs kan fremover optjene point på deres Club Matas-kort, når de spiser en middag.

Som medlem af Club Matas får man nemlig 1 point for hver 10. kroner, man spiser og drikker for på Benniksgaard Hotel.

Efterhånden er over halvdelen af alle kvinder i Danmark blevet medlem af Club Matas, er der nu kontante fordele at hente, når man spiser middag på Benniksgaard Hotel. Som medlem af hotelkæden Small Danish Hotels har Benniksgaard Hotel nemlig fået mulighed for at tilbyde sine restaurantgæster point, der kan omsættes direkte til lækre cremer, make-up, livsstilsprodukter og oplevelser i Matas' pointshop.

Der er tale om et eksklusivt samarbejde, som Small Danish Hotels har indgået med Matas, hvor hotelgæster – og nu også restaurantgæster – optjener point at shoppe for. Alt, hvad man skal gøre, er bare at huske sit Club Matas-kort og vise det til tjeneren, når man spiser på Benniksgaard Hotel. Herefter kan man shoppe for sine point på www.clubmatas.dk.

Hos Benniksgaard Hotel er Mads Friis begejstret for, at aftalen med Club Matas nu er udvidet til også at komme restaurantgæsterne til gode.

- Vi er super glade for, at vi nu kan give vores gæster Club Matas-point, når de spiser i vores restaurant. Mange af vores gæster er medlemmer af Club Matas, så det er oplagt, at vi tilbyder dem en portion ekstra forkælelse i form af point, som de kan veksle til lækre produkter. Det ekstra plus kan man kun få på Benniksgaard Hotel, så vi håber da også, at vi kan friste nye gæster til at vælge vores restaurant til en aften ude, siger Mads Friis, ejer af Benniksgaard Hotel.

Foruden point, når man spiser middag, kan man også optjene point, når man booker et ophold på – eller et gavekort til – Benniksgaard Hotel. I så fald skal man blot booke på www.smalldanishhotels.dk. ▪

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

Vi afholder følgende arrangementer i april måned 2014således

GANG I ÆLDRE

Mandag den 7. april kl. 9.30
i Ahlmannsparken

Vi spiller lotto m.m
Hver deltager får 3 gratis kort at spille på.
Alle er velkommen

FORÅRSTUR TIL ALS

Onsdag den 23. april
Afgang fra Ahlmannsparken kl. 13.00

Vi besøger Kafferisteri og Jollmannsgård.
Vi drikker eftermiddagskaffe i Egen Forsamlingshus
Deltagerpris kr. 150,- kr.
Tilmelding til Anne Marie Christesen tlf. 7465 0557
Senest fredag den 18. april 2014.

HUSK **Tilmelding til vor ferietur**
som går til "Mosel Floden"
i perioden 10. august - 15. august 2014.
Prisen er fastsat til kr. 3.950,- pr. person.
Tilmelding til Anne Marie Christesen tlf. 7465 0557.

Med venlig hilsen
Bestyrelsen

1200 medlemmer i Broager

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen i Broager rundede forleden medlem nummer nr. 1200.

Det blev Jytte Larsen som for nylig er flyttet til Broager efter at have boet det meste af sit liv i Egernsund , hvor der ikke er nogen indkøbsmuligheder. Hun meldte sig ind i Ældre Sagen for at komme ud og møde andre mennesker. ▪

Formanden Mona Rathje overrakte blomster til Jytte Laren. Foto Flemming Æbelø

Danmarksmester i Skat kommer fra Broager

Af Søren Gülck

Det blev 74-årige Herbert Jürgensen fra Broager, som suverænt vandt det individuelle Danmarksmesterskab i skat, da det søndag blev afviklet i Ahlmannsparken i Gråsten.

Med over 400 point ned til stævnet nr. 2 blev Herbert Jürgensen en overlegen vinder, der ved præmieoverrækkelsen fortjent kunne hæve pokalen og modtage en velfortjent hyldest og 3.000 kroner.

Jeg har spillet skat siden jeg var 12 år. I mange år spillede jeg i nogle mindre lokale kortklubber, men nu er jeg medlem i Gråsten Skat Klub, der har 52 aktive skatspillere, fortæller en stolt Herbert Jürgensen.

Det er første gang, jeg har vundet en stor titel, så glæden var naturligvis stor, da titlen kom i hus, tilføjer Herbert Jürgensen.

Skat er oprindeligt et tysk kortspil, men spilles meget i Sønderjylland. Det var 20. gang, der blev holdt DM I skat. ▪

Herbert Jürgensen blev søndag Danmarksmester i kortspillet skat. Foto Søren Gülck

Årsmødet samlede 83 medlemmer på Degnegården i Broager. Foto Flemming Æbelø

Nyvalg i Ældre Sagen i Broager

Af Frede Weber Andresen

Der skete et enkelt nyvalg til bestyrelsen, da Ældre Sagen i Broager holdt årsmøde på Degnegården.

Nyvalgt blev Kaj Ove Larsen, der afløser Carl Heinz Nowak, der ikke ønskede genvalg.

Ligeledes blev der valgt to nye suppleanter. Det blev Ulla Abrahamsen og Poul Erik Beck, som afløser Jørgen Jørgensen og Flemming Æbelø, der ikke ønskede genvalg.

Formanden Mona Rathje omtalte i sin beretning det forgangne års aktiviteter, men kom også ind på de aktiviteter, der er planlagt for det kommende år. Foreningen planlægger en tur til Island i 2015.

Medlemsantallet har været inde i en positiv udvikling. Der er kommet 115 nye medlemmer i det forgange år, så medlemstallet har rundet 1200 medlemmer. ▪

Super Brugsen

Broager

Rød Merrild

Spar 15.95

500 gr.

30.00

Becel Flydende

10.00

UGENS BRØD Coop Flerkorn

I skiver

Spar 8.95

950 gr.

10.00

Coop Bacon

MEDLEMSPRIS

3 x 125 gr.

14.00

Coop Pålæg

F. eks. Spegepølse, Rullepølse og Hamburgerryg

Under ½ pris

100-115 gr.

8.95

Lambi Toiletpapir eller Køkkenruller

12/6 stk.

25.00

Blomster muld

50 ltr.

20.00

Havegødning

NPK

Spar 50.00

15 kg

149.95

Koteletter 2,2 kg
Skinkekød i tern 2,2 kg
Skinkeschnitzler 2,2 kg
Gullash 1,6 kg
Stroganoff 1,6 kg
Blandet fars 3 kg

Frit valg

100.00

BAGERAFDELINGEN

Kagemarked

6.00

DELIKATESSEN

Leverpostej

250 g

10.00

Kyllingedrøm

25.00

SuperBrugsen Broager

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder tirsdag den 25. marts til og med lørdag den 29. marts 2014. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

tlf. 73441500

Per Fromm fejrer 1. april 20-års jubilæum som automekaniker i Broager og eget firma.

Foto Søren Gülck

20 år med biler i Broager

Af Søren Gülck

1. april er der 20 år siden Per Fromm startede sit egen bilværksted i Broager.

Per Fromm blev uddannet som mekaniker hos Bruno Kock Automobiler i Sønderborg. Efterfølgende var han ansat på forskellige værksteder, inden han i 1994 valgte at blive selvstændig.

Tiden er gået stærkt, men den er også gået godt, fortæller Per Fromm, som siden yderligere har ansat tre mekanikere.

Den ene er sønnen Lars Fromm, der er uddannet i firmaet, og i dag også fungere som Per Fromms højre hånd.

Det har været 20 spændende år med store forandringer i branchen, men i særdeleshed også i byen, der slet ikke ligner sig selv mere, mener Per Fromm.

20-års jubilæet markeres ikke officielt, men Per Fromm disker op med et par gode tilbud til kunderne på dagen. ▪

LÆSERBREV

Min barndommens gade

Smøl oplevede et kæmpe restaureringsprojekt i efterkrigsårene 1945-1950, Det var de år med de store børneårgange, som sidenhen i politiske debatter har været til stor bekymring.

Gadens forløb blev reguleret. Bakken blev gravet ned. Der blev placeret kampestenssætning til værn for de højere liggende huse. Der blev reguleret en fin og grøn rabat. Der blev plantet den smukkeste bornholmske Rønnetræ Alle` på indfaldsvejen til Smøl. Alt var så smukt. Og til sidst blev hele gaden asfalteret med sort asfalt. Ja, det var tider den gang.

Den nu nedlagte Broager Kommune plejede og lappede min barndommens gade efter bedste evne og vilje.

Siden storkommunen Sønderborgs fødsel er der ikke ofret ret mange ressourcer på vedligeholdelse og lapninger - nærmest ingenting.

Alleen er næsten forsvundet. Asfalten ligeså. Kort sagt, det fysiske miljø på min barndommens gade lider, og skriger på opmærksomhed.

Hvor længe kan et byråd acceptere denne form for forfald?

Gør dog noget. I morgen er det for sent.

Ole Hansen
Iller Strandvej 30, Broager
(forhenværende Smøl)

Genvalg i Røde Kors

Røde Kors i Broager holdt forleden generalforsamling, hvor Inger Prüsse blev genvalgt som formand.

Knud Hviid blev valgt som næstformand, mens Gunnar Andsager blev genvalgt som kasserer

Den samlede omsætning i Genbrugsbutikken var på 179.650 kr.

Landsindsamlingen gav en indtægt på knap 25.000 kr. ▪

Sognecafe
Med Eli Pagh
fredag den 28. marts 14.30

"Familiepizza"
Torsdag den 27. marts
kl. 17.00

BROAGER SOGN
www.broagerkirke.dk

Posthuset i Broager åbner hos SuperBrugsen

Af Gunnar Hattesen

SuperBrugsen i Broager kommer fra mandag den 31. marts også til at rumme posthuset. Det skyldes, at Broager Bibliotek har opsagt samarbejdet med Post Danmark.

- Jeg er glad for, at vi har kunnet få en aftale i stand om et posthus hos SuperBrugsen. Desuden har vi sikret, at vi fortsat kan tilbyde vores kunder i Broager en god, lokal postservice. Der bliver tale om nogle flotte, udvidede åbningstider i forhold til tidligere, da kunderne også kan klare at hente og sende deres pakker i weekenden, siger kundechef Kim Hinrichsen, Post Danmark.

I det nye posthus kan der nemlig sendes breve og pakker samt købes frimærker i hele SuperBrugsens åbningstid alle ugens dage, mens der kan hentes breve og pakker fra kl. 13.00 alle ugens dage.

Det er ikke muligt at betale regninger eller købe pakkelabels til udlandet hos SuperBrugsen.

Kunderne kan frem til og med fredag den 28. marts fortsat ordne deres postærinder i det nuværende posthus hos Broager Bibliotek.

Glæder sig

Uddeler Bent Moldt, SuperBrugsen i Broager, glæder sig.

- Med posthuset i butikken, får vi et nyt og spændende produkt på hylden, og vi glæder os til at servicere både nye og gamle kunder. Det er vores forventning, at et posthus her hos os vil gøre SuperBrugsen til et lokalt omdrejningspunkt, og at kunderne vil blive glade for at kunne klare indkøb og postforretninger samtidig, siger Bent Moldt.

Flytningen får ingen betydning for postomdelingen på Broagerland. ▪

EGERNSUND PENSIONISTFORENING
FORÅRSFEST
på Holbøl Landbohjem søndag den 6. april
Bus afgår fra Broager Kirke kl. 11.00,
Egernsund kl. 11.10 og opsamling som sædvanlig.
Pris 200 kroner.
Tilmelding er bindende og skal ske til
Marie Gormsen tlf. 7444 0465 senest tirsdag den 1. april.
Bestyrelsen

VI KØBER OGSÅ
SØLV og GULD
BROAGER
ANTIK & NOSTALGI
Sct. Pauli 28 · 6310 Broager
7444 2425 · 4079 1647 · jan@broagerantik.dk

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

home Broager præsenterer...

home.dk

Stor villa - opvarmning PILLEFYR

Gråsten | Tørsbølgade 23, Tørsbøl

Her er ejendommen til familien der ønsker meget plads. Villaen ligger på en fantastisk skøn stor grund, som hovedsaglig er udlagt i græs og en stor grusbelagt indkørsel/gårdsplads. Villaen er meget velholdt inde som ude og rummer både en flot traditionel bolig og tilstødende lokaler.

Sag: 703-4423 **Telefon: 74 44 16 98**

Se mere på home.dk

Kontantpris	**595.000**
Udb.:	**30.000**
Brutto/Netto:	**4.788/4.576**
Alternativt finansieringsforslag:	
FlexLån F3	4.313/4.351

380 m² | 2887 m² | 1924 | 7 | 3 | Energi G

Udsigtsbolig med fantastisk beliggenhed

Egernsund | Havnevej

Denne ejendom har virkelig en fantastisk beliggenhed med fuld havudsigt og gåafstand til skøn natur. Boligen er beliggende på Havnevej i Egernsund, som er en blind vej med minimal trafik. Dette betyder en rolig beliggenhed med mulighed for at nyde den skønne natur i fulde drag.

Sag: 703-00460 **Telefon: 74 44 16 98**

Se mere på home.dk

Kontantpris	**1.195.000**
Udb.:	**60.000**
Brutto/Netto:	**7.291/6.995**
Alternativt finansieringsforslag:	
FlexLån F3	6.277/6.502

149 m² | 902 m² | 1873 | 4 | 2 | Energi D

Velbeliggende villa med pudset facade

Gråsten | Gl Færgevej

Hyggelig og charmerende villa i Alnor med pudset facade, sprossevinduer og eternittag. Villaen er opført i 1920 og fremstår i pæn stand. Villaens beliggenhed giver kort afstand til strand og vand.

Kontantpris	**845.000**
Udb. kr.:	**45.000**
Brutto/Netto kr.	**5.204/4.810**
Alternativt finansieringsforslag:	
FlexLån F3	4.486/4.433

Sag: 703-00452 **Telefon: 74 44 16 98**
Se mere på home.dk

124 m² | 722 m² | 1920 | 5 | 1 | Energi E

Perfekt familievilla i gode omgivelser

Gråsten | Hvedemarken, Rinkenæs

Perfekt familievilla med suveræn planløsning i Rinkenæs. Villaen er opført i 1986 i pæne mursten og solidt betontag. Fremstår i meget velholdt stand ude som inde.

Kontantpris	**1.245.000**
Udb. kr.:	**65.000**
Brutto/Netto kr.	**7.168/6.865**
Alternativt finansieringsforslag:	
FlexLån F3	6.223/6.432

Sag: 703-00453 **Telefon: 74 44 16 98**
Se mere på home.dk

156 m² | 662 m² | 1986 | 6 | 1 | Energi C

God rødstensvilla midt i Alnor - tæt på vandet

Gråsten | Gl Færgevej 69

Pæn og velholdt villa i gode omgivelser i Alnor - tæt på Alnor Strandpark med skøn badestrand. Derudover tæt på alle indkøbsmuligheder i Ulsnæscentret. Alnor/Gråsten er et godt område for børnefamilier med skøn natur, gode daginstitutioner og mange fritidsaktiviteter lige i nærheden.

Sag: 703-00409 **Telefon: 74 44 16 98**

Se mere på home.dk

Kontantpris	**895.000**
Udb.:	**45.000**
Brutto/Netto:	**5.704/5.488**
Alternativt finansieringsforslag:	
FlexLån F3	5.042/5.185

146 m² | 719 m² | 1962 | 5 | 1 | Energi D

Stor og meget velholdt landejendom

Gråsten | Snurom

Dette er virkelig en spændende landejendom med mange muligheder. Ejendommen fremstår i velplejet og delvist renoveret stand. Ejendommen er beliggende på stor grund med parklignende have og egen skovparcel. Landejendommen ligger i et hyggeligt lokalsamfund i Snurom med ca. 5 km fra Gråsten by.

Sag: 703-00404 **Telefon: 74 44 16 98**

Se mere på home.dk

Kontantpris	**895.000**
Udb.:	**45.000**
Brutto/Netto:	**6.133/5.767**
Alternativt finansieringsforslag:	
FlexLån F3	5.460/5.460

276 m² | 8644 m² | 1842 | 5 | 2 | Energi D

Landejendom i skønne og fredelige omgivelser

Gråsten | Hedetoft

Solgt!

Meget pæn og idyllisk landejendom, lige uden for Kværs by, sælges. Ejendommen fremstår med stuehus med hvidkalket facade, nyere tag (2010) og fremstår iøvrigt meget velholdt.

Sag: 703-00360 **Telefon: 74 44 16 98**
Se mere på home.dk

100 m² | 15000 m² | 1820 | 4 | 1 | Energi G

Virkelig lækkert og velbeliggende rækkehus

Gråsten | Ahlmannsvej

Flot og velbygget rækkehus i forskudte plan opført i år 2004 i flot mursten og listepaptag med hældning - tidssvarende og moderne udtryk. Boligen har en super god beliggenhed med udsigt.

Kontantpris	**1.645.000**
Udb. kr.:	**85.000**
Brutto/Netto kr.	**9.085/8.200**
Alternativt finansieringsforslag:	
FlexLån F3	7.696/7.525

Sag: 703-00388 **Telefon: 74 44 16 98**
Se mere på home.dk

120 m² | 307 m² | 2004 | 4 | 2 | Energi C

BROAGER
v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Statsaut. ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74 44 16 98

home
vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

Onsdag den 9. april kl. 19.30

TOM BUK – SWIENTY

"1864 – DANMARKS SKÆBNEÅR."

på Forsamlingsgården Sundeved, Vester Sottrup

I forbindelse med 150 året for slaget ved Dybbøl kommer Tom Buk – Swienty og fortæller om sine bøger om slaget ved Dybbøl og den bitre fredsafslutning.

Entre 100,- kr. inkl. kaffe og kage.

Billetter købes på Biblioteket eller på www.sonderborgbilletten.dk

Billetter kan også købes ved indgangen

I samarbejde med Biblioteket.

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Sundeved Husholdningsforening

Vi vil hermed sige

TAK TIL ALLE DER DELTOG I VORES 90-ÅRS JUBILÆUMSFEST

Mange tak for gaver og gode ønsker. Det var utrolig dejligt, at så mange bakkede op om vores arrangement.

Mange tak til pianist Flemming Neergaard Petersen, Rasmus Cornelius og Mads Fuglsang Ryborg, og sidst men ikke mindst Emilie og Melanie Kuhn. Tak for dejlig underholdning.

Til aller sidst vil vi gerne sige tak til dem, der gav en hjælpende hånd både ved opstillingen, men sandelig også ved oprydningen.

Mange hilsner fra BESTYRELSEN

FORNY DIT MEDLEMSKAB

Har du ikke modtaget Forsamlingsgårdens folder, kan den afhentes på Biblioteket i Vester Sottrup. Du kan også læse den på nettet: www.forsamlingsgaarden.dk

HUSK at forny dit medlemskab eller blive nye medlemmer af Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved. Medlemskab tegnes for et år ad gangen.

Medlemskort 50,- pr. person.

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

SOTTRUP KLIP

Herrer 120,-

Børn 100,-

Herrepensionister 100,-

Damer 170,-

ÅBNINGSTIDER
Tirsdag-fredag.....16.00-20.00
Lørdag.....9.30-15.00

Skolevej 1, · Vester Sottrup · Tlf. 6013 0621

Kristian Myrhøj er blevet ny formand for Røde Kors i Sundeved. Foto Søren Gülck

Ny formand for Røde Kors Sundeved

Af Søren Gülck

Kristian Myrhøj blev på generalforsamlingen i Røde Kors Sundeved valgt som ny formand.

Kristian Myrhøj afløser Pia Koch Johannsen, der har valgt at træde tilbage fra bestyrelsen.

Kristian Myrhøj er indehaver af Mykom i Sottrup Skov, der har specialiseret sig i kommunikation og internetløsninger.

Han har siden sine unge år været dybt engageret som indsamler for flere organisationer, deriblandt også Røde Kors, hvor han har været en af frontfigurerne.

- Jeg har ikke drømt om, at jeg en dag skulle være formand for Røde Kors Sundeved, så da jeg for et lille år siden fik en henvendelse, troede jeg det var et spøg. Men nu er det en realitet, siger Kristian Myrhøj, der agter at gå fuldt og helt ind til formandsjobbet.

- Jeg håber, at jeg som formand kan bidrage positivt hele vejen rundt. Jeg vil arbejde for, at vi bibeholder det gode, der er opbygget, siger Kristian Myrhøj, som tilføjer, at han håber, at kunne bidrage med et friskt pust i foreningen.

- Jeg vil gerne arbejde for mere synlighed og at der sættes større fokus på områder, hvor vi hidtil ikke har været så udadvendte, siger Kristian Myrhøj. ▪

Udstilling hos Sundeved husflid

87-årige Tea Thomsen har fornylig lært at kniple. Foto Jimmy Christensen

Af Jimmy Christensen

Sundeved husflid holdt i weekenden åbent hus på Nydamskolen i Vester Sottrup, hvor 7 udstillere over for de besøgende viste, hvad de arbejder med i deres fritid.

Mange besøgende lagde vejen forbi for at se de mange ting, der er muligt at lave.

Blandt udstillerne var den 87-årige Tea Thomsen, som for kort tid siden gav sig i lag med at lære at kniple under kyndig vejledning af Lydia Stefansen. ▪

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER – TING – TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Den tidligere statsministerfrue og nuværende NATO-generalsekretærfrue, Anne-Mette Rasmussen, overnattede på Benniksgaard Hotel efter hun havde holdt et veloplagt foredrag på Restaurant Bind.

Seks brandbiler fra Gråsten Frivillige Brand, Egernsund friv. Brandværn og Ullerup Friv. Brandværn rykkede tirsdag morgen ud til Gråsten Kraftvarmeværk, hvor der var gået ild i et indføringsrør på halmfyret. Der var en del røg, men ilden blev hurtigt slukket.

Niels Christian Just, Gråsten, er valgt ind i bestyrelsen for Kræftens Bekæmpelse i Sønderborg Kommune. Niels Christian træder ind efter Charlotte Riis Engelbrecht, Adsbøl.

En ny rapport fra Trafikstyrelsen anbefaler, at man ikke går videre med stationer i Gråsten Syd og Vester Sottrup.

Vaskehallen på Sundsnæs er en af de største succeér i mange år. Vores vaskehal vasker allerede mere end vores 5 års prognose sagde, så det er over al forventning. Det sagde formand for Gråsten og Omegns Brugsforening Erling Nissen på foreningens generalforsamling.

Elin Johannsen er blevet ny formand for Gråsten Roklub. Egon Albrechtsen er blevet rocher og Lone Reimer er blevet materialeforvalter. Suppleanter er Bernt Nielsen og Morten Lund og alle er nye i deres funktioner. Desuden sidder Gunnar Sørensen i bestyrelsen som næstformand, Helle Grau Skriver som sekretær, Ole E. Petersen som husforvalter og Karsten Juhl som kasserer. ▪

En snak om Gråstens fremtid

Til venstres ses Henry Bjerg, Bendt Olesen og Peter Norman og til højre ses Niels Chr. Just og Kaj Nielsen.
Foto Jimmy Christensen

Der kom masser af ideer på bordet til udvikling af Gråsten, da bestyrelserne for Gråsten Håndværkerforening, Gråsten Handelsstandsforening og Gråsten Forum forleden var samlet til møde hos Apos.

De tre foreninger fortalte om deres kommende aktiviteter og formand for Gråsten Forum, Peter Norman, omtalte den masterplan for Gråstenområdet, som man søger et kommunalt tilskud til at udarbejde. ▪

553 indbyggere forventes ramt af kræft i år

Antallet af danskere, som får kræft, stiger år for år. I Sønderborg Kommune vil 553 mennesker blive ramt af kræft i år.

Men heldigvis sker der fremskridt i både forskning og behandling, så flere overlever eller lever længere med sygdommen.

Søndag den 6. april holder Kræftens Bekæmpelse landsindsamling for at styrke kampen mod kræft.

- Hver tredje dansker bliver ramt af kræft før de bliver 75 år. Det gælder også her i området. Derfor er det vigtigt, at så mange som muligt er på gaden den 6. april og hjælper os med at samle penge ind til forskning og til at hjælpe de mennesker, som har fået kræft, siger formændene for Kræftens Bekæmpelses lokaludvalg i Gråsten, Broager og Sundeved Helle Blindbæk, Helene Jørgensen og Anna Matthiesen.

Tallene viser, at kampen mod kræft er vigtig. I Sønderborg kommune er der allerede omkring 3640 mennesker, som lever med kræft. I løbet af 2014 vil 553 nye blive ramt af sygdommen. Det viser beregninger, som Kræftens Bekæmpelse har foretaget ud fra landstallene for kræft. I hele landet vil omkring 40.000 blive ramt af kræft i år.

Flere overlever kræft

Men de seneste tal viser heldigvis, at kampen mod kræft nytter. Kræftens Bekæmpelse har lavet en gennemgang af alle patienter, som fik kræft i perioden 2009-2011. Den såkaldte et-års overlevelse – altså den andel af patienterne, som er i live et år efter diagnosen – er steget markant i forhold til de tre foregående år. For både mænd og kvinder er et-års overlevelsen for alle kræftformer steget med henholdsvis tre og fire procentpoint til 75 procent for mænd og 77 procent for kvinder.

Frivillige

- Vi skal intensivere forskningen og udviklingen for at fastholde den positive udvikling. Samtidig betyder den øgede overlevelse, at der kommer flere og flere kræftoverlevere, som kan have behov for hjælp og støtte. Både overleverne og de nye kræftpatienter skylder vi at gøre, hvad vi kan. Derfor vil vi opfordre alle her i kommunen til at hjælpe, enten ved at melde sig som indsamler eller ved at have penge klar til den indsamler, som kommer forbi søndag den 6. april, siger Helle Blindbæk, Helene Jørgensen og Anna Matthiesen samstemmende fra Kræftens Bekæmpelses lokaludvalg i Gråsten, Broager og Sundeved.

Man kan melde sig som indsamler på telefon 7012 2014 eller indsamling.dk. ▪

Lørdag d. 5. april kl. 10 -13
Sønderjyllands Danseakademi, Kirke Allé 9
Tilmelding: balletsyd.dk
For børn, der i skoleåret 2014/2015 går i 2.-6. klasse

Fra Danmark til Burkina Faso

I ord og billeder fortæller Aase Bonde, Augustenborg, om det lange vinterophold i det vestafrikanske land Burkina Faso

Fredag den 28. marts
kl. 19.00 - 21.30
i Ahlmannsparken i Gråsten.

Alle er velkomne.

Yderligere informationer hos
Jørgen Petersen, Gl. Færgevej 77, 6300 Gråsten
Telefon 50 48 00 64

Gammel butik i nye lokaler!
Folkekirkens Nødhjælps Genbrugsbutik flytter over på den anden side til
Slotsgade 16, Graasten

Velkommen til åbning af vores nye butik, hvor Anna Åbenhus vil klippe den røde snor over!
Fredag d. 28. marts kl. 14.
GENBRUG

Kværs kro
Konfirmationsbuffet
Glaseret hamburgerryg, kyllingebryst med indisk karry og ananas, pestoglaseret svinefilet, kalvefilet, mixed salat, pastasalat,oliven, feta og croutins. Flødeporrekartofler med tomat. 2 slags dressing ..... kr. 109,50
Buffet m forret el. dessert fra kr. 129,50 Buffet m. forret og dessert fra kr. 144,50
Fri levering ved mindst 12 personer. Emballagen returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før levering. Depositum for emballagen kr. 350,00.
Kværsgade 9-11, Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

Find dit drømmehus hos Estate i Gråsten

Stor og indflytningsklar villa
1- familieshus

Broager
Rødegade 23
Flot og charmerende villa med naturskøn beliggenhed nær skov og med dejlig udsigt til Flensborg fjord. Huset fremstår flot renoveret og opvarmes med træfyr herved en billig varmeudgift.

Pris: 1.650.000 Brt.: 8.535
Udb.: 85.000 Nt.: 7.593
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.762/4.455
Sagsnr. 721
E

m²	m²			
175	966	2/4	2	1930

Flot og spændende familievilla
1- familieshus

Broager
Toften 1
Her får du en spændende villa fra 1956 med tilbygning og renovering fra 1996, hvilket giver villaen en flot og moderne indretning. Villaen rummer 164 kvm. samt god anvendelig kælder på 72 kvm.

Pris: 1.495.000 Brt.: 8.306
Udb.: 75.000 Nt.: 7.699
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.874/4.842
Sagsnr. 767
F

m²	m²			
158/72	1.000	1/2	3	1956

Charmerende villa i Broager
1- familieshus

Broager
Vestergade 51
Huset fremstår med mange charmerende detaljer, hvor du dog stadig har mulighed for, at sætte dit eget præg. Til huset hører der en dejlig stor have til, hvor det er plads til masser af leg.

Pris: 895.000 Brt.: 5.387
Udb.: 45.000 Nt.: 5.071
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.357/3.378
Sagsnr. 740
F

m²	m²			
169	769	1/4	1	1900

Hus centralt beliggende i Broager
1- familieshus

Broager
Vesterbakke 26
Huset står indflytningsklar og fremstår med decratag, gulstensfacade, PVC-vinduer og opvarmes med fjernvarme. Til huset hører, carport samt dejlig lukket have med 2 terrasser.

Pris: 790.000 Brt.: 4.602
Udb.: 40.000 Nt.: 4.473
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 2.745/2.932
Sagsnr. 748
F

m²	m²			
87	931	1/2	1	1956

Moderniseret byhus i Broager
1- familieshus

Broager
Nejsvej 4
Indflytningsklart byhus i Broager, som over de seneste år er blevet morderniseret med bl.a. tag fra 2010, lyst køkken samt stor lækker træterrasse. Perfekt til den mindre familie eller som begynderhus.

Pris: 995.000 Brt.: 5.750
Udb.: 50.000 Nt.: 5.296
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.485/3.408
Sagsnr. 818
G

m²	m²			
72/45	948	1/2	2	1956

Parcelhus med pool
1- familieshus

Broager
Farverløkke 3
I Broager sælges dette dejlige parcelhus med lukket ugenert have og svømmingpool. Indrettet med bl.a. stort lyst badeværelse med sauna, rummelig stue med pejs og stort vinduesparti ud til udestue.

Pris: 1.395.000 Brt.: 7.738
Udb.: 70.000 Nt.: 7.312
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.537/4.646
Sagsnr. 790
A

m²	m²			
144	863	1/3	1	1975

Beliggende 100 m til Flensborg Fjord
Nedl. landbrug

Broager
Vemmingbundstrandvej 66
Stor ejendom på 326 kvm med en god beliggenhed på 18.883 kvm stor grund, sælges i Broager. Med udsigt til Sønderborg bugt fra 1. sal og utrolig hyggelig have med havedam, terrasser samt en lade.

Pris: 2.080.000 Brt.: 11.145
Udb.: 105.000 Nt.: 9.952
Alternativ finansiering:
Brt./net: 6.352/5.964
Sagsnr. 546
D

m²	m²			
326	18.883	3/4	2	1876

Velholdt parcelhus
1- familieshus

Broager
Vesterled 9

SOLGT

m²	m²			
90	474	1/2	1	1983

Dejligt hus i Broager
1- familieshus

Broager
Møllegade 45

SOLGT

m²	m²			
155	867	2/3	1	1966

Velindrettet parcelhus
1- familieshus

Broager
Drosselvænget 20

SOLGT

m²	m²			
151	819	1/4	1	1971

Pænt hus i Skelde
1- familieshus

Skelde
Dyntvej 123

SOLGT

m²	m²			
142	731	1/3	2	1940

Flot ejendom direket ved vandet
1- familieshus

MED 3,3 HA. JORD DIREKTE TIL VANDET

Broager
Egeskovvej 3
Liebhaverejendom med en fantastisk beliggenhed direkte ved Flensborg Fjord og med udearealer der indbyder til mange fritids-aktiviteter såsom lystfisker, sejler, naturelsker eller bare livsnyderne.

Pris: 4.500.000 Brt.: 23.944
Udb.: 225.000 Nt.: 20.876
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 13.504/12.200
Sagsnr. 711
E

m²	m²			
291	33.749	2/7	2	1880

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
74 65 09 33
www.estate.dk

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 13 25. marts 2014 6. årgang

35 års jubilæum hos Bibbe i Padborg

Af Gunnar Hattesen

I gamle dage var der stor aldersmæssig opdeling af tøj til kvinder. Men den tid er forbi. I dag er det ikke spørgsmålet om alder, men udelukkende om, hvad der klæder kvinden.

Nu om dage er kunderne mere individuelle og har deres egen smag, som ikke er dikteret af andre. I dag er der intet, der er "ulovligt". Man kan sætte sit tøj sammen fra forskellige leverandører, på alle måder og med alle farver. For det handler om, hvordan det passer kunden, hvad kun kan lide og hvordan hun har det i tøjet.

Der er vægt og erfaring bag Birthe "Bibbe" Johansen, som på torsdag fejrer 35-års jubilæum med dametøjsbutik i Padborg. ▪

Jeanette Lykke O'Brien, Sandra Nørregaard Hansen, Birthe "Bibbe" Johansen og Pia Sauer Mikkelsen klæder kvinderne på med modetøj.
Foto Jimmy Christensen

HE-LY CHINA-RESTARANT 合利酒樓
Buffet
Hver aften alle ugens dage fra kl. 17.30 - 21.30
Voksen 14,50€
Børn t.o.m 10 år 7,00 €
Konfirmation- Bryllupper- Barnedåb og Fødselsdage
Ring og hør nærmere
He-Ly China-Restaurant · Ochsenweg 85
D-24955 Harrislee · Tlf: +49 - 0-461 71628
Lige ved Zur Krone

Nyt! DRY AGED STEAKS
Bøf for kendere!
Entrecôte ›DRY AGED‹
STEAK HOUSE ARGENTINA SÜDERMARKT RESTAURANT DUBROVNIK
Entrecôte 250 g € 33,00
Rumpsteak ›DRY AGED‹
Rumpsteak 250 g € 33,00
Oksefilet 230 g € 42,00
... fra LAVAgrill
Oplev smagen:
hvor de gamle traditioner igen tages
i brug, med langsom tørmodning af kødet.
En unik smagsoplevelse for steak-entusiaster.
Südermarkt 9 · Flensburg · 0049 (0) 461 24520
www.essen-in-flensburg.dk

Spis i vor restauranter og benyt:
GRATIS PARKERINGSBILLET
Sådan viker det!
Parkeringsbilleten fra PRS (Parkeringshuset Rote Strasse 15) bliver ombyttet i restauranterne til en gratis parkeringsbillet
I hjertet af Flensborg
GRIECHISCHE TAVERNA SANTORINI MEDITERRANES RESTAURANT
Vores ugeplan!
Mandag til Fredag ...
Græsk buffet
fra kl. 12:00 til 15:00 € 8,90
fra kl. 17:30 til 23:00 € 12,90
Søndag ...
Morgen-mads-buffet
fra kl. 09:00 til 11:30 € 9,90
... som i ›Dalmacija‹ ved Bosko!
Lørdag og Søndag
Græsk buffet
fra kl. 12:00 til 15:00 € 12,90
fra kl. 17:30 til 23:00 € 12,90
Vi har også lokaler til 30 og 50 personer -
Vi kommer gerne med menuforslag -
fra vore grilltallerkner samt a la carte.
Holm 9 (ved siden af Karstadt) Flensburg · + 49 461 27840
www.essen-in-flensburg.dk

Sådan skal det være!
Nyt i Harrislee
...vi glæder os til jeres besøg!
BOSKO'S DALMACIJA
GRÆSK TAVERNA
GRILL-HOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
Grönfahrtweg 13 · D 24955 Harrislee · tlf: +49 461 78918
Åbent: alle dage fra kl. 11.30 - 22.00 · www.essen-in-flensburg.dk /.de

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk
Træflis til haven og hækklipning med mini-læsser

Tæt ved grænsen i Padborg og nær Fleggaards indkøbcenter
Kvalitetsdæk til Tysklands LAVESTE DAGSPRISER!
Struckmann
Reifen zu Internetpreisen
DÆKSKIFT INDEN 48 TIMER! RING - AFTAL TID
Reifen-Räder Struckmann
Reifen- & Felgenhandel
Günstige Montagen ab 7,90€
Reifen-Räder Struckmann • Gewerbedamm 3 • D-24955 Harrislee
Tel.: +49 461 / 900 14 41 • Mobil: +49 160 / 302 94 86 • Mail: r-r-g@online.de

BOV OG HOLBØL SOGNE

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE

Søndag den 30. marts kl. 19.30
ved Majbrit Daugaard.
Musikgudstjeneste

KOLLUND KIRKE

Søndag den 30. marts kl. 9.30
ved Majbrit Daugaard

HOLBØL KIRKE

Søndag den 30. marts kl. 10.00
ved Hanne Christensen

BOV & HOLBØL SOGNE

Musikgudstjeneste

Søndag den 30. marts kl. 19.30
i Bov kirke

Oplev gudstjenesten med Majbrit Daugaard og 6-dages koret ved dirigent Jørgen Wittmaack, og hør hvad de har lært på 5 øveaftener.

6 dages kor

Der serveres rødvin og saltkringler, gratis adgang

Gudstjenesteværksted

Tirsdag den 1. april kl. 10.00
i konfirmandstuen, Padborgvej 40a, Bov

med Majbrit Daugaard.

Søndagens tekst gennemgås, der serveres kaffe og te. Gratis adgang

Spaghettigudstjeneste

Fredag den 4. april kl. 17.00 i Bov kirke

med Malene Lundqvist, Spaghetti og kødssovs efter gudstjeneste i Kirkeladen.

kr. 20,- voksne og kr. 5,- børn

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Dødsfald

Professor, dr. phil Andreas Haarder, Odense, er død, 79 år.

Andreas Haarder blev født på Askov Højskole, men da hans far, Hans Haarder, i 1941 blev forstander på Rønshoved Højskole, flyttede hele familien til Sønderjylland, hvor Hans Haarder var forstander i 38 år.

Andreas Haarder havde 5 søskende. En af dem er Bertel Haarder, der var den næstyngste i flokken.

Andreas Haarder blev uddannet på Aarhus Universitet og blev cand. mag i engelsk og dansk.

Han var gift med Kirsten Haarder, der døde i 2009. Parret fik fire børn. Døtrene Cecil Bojsen Haarder og Agnete Geismar Haarder samt sønnerne Jon Helt Haarder og Svend Geismar Haarder.

Han var i en årrække lektor ved Aarhus Universitet, men i 1975 flyttede familien til Odense, hvor Andreas Haarder var professor i engelsk litteratur ved Odense Universitet fra 1975 til 1988. Med i bagagen havde han en splinterny doktorafhandling om oldengelsk litteratur.

Andreas Haarder blev brat standset i sit universitetsvirke, da han den 15. september 1987 midt under en forelæsning blev ramt af et lammende slagtilfælde.

Efter sin blodprop blev han kunstmaler. Han blev så dygtig, at han have flere udstillinger med sin akvareller. ▪

Indbrud

Ved et indbrud i Jyske Bank på Kilen i Padborg blev der stjålet en 70 cm koglelampe. ▪

Kendt malermester er død

Malermester René Pedersen, Kiskelund, er pludselig død efter en blodprop, kun 43 år.

René Pedersen var indehaver af det velrenoverede malerfirma Pensel, som han grundlagde for 12 år siden. Firmaet beskæftiger 6 ansatte, og blandt dets store kunder er Padborg Boligforening og Aabenraa Almene Boligforening.

Han var 2. generations maler i sin familie og stammede fra Padborg.

Der var et fantastisk godt arbejdsklima i firmaet, og han trivedes med at drive forretning.

I fritiden spillede han golf på Sønderjyllands Golfbane i Uge. Når han spillede, havde han kun fokus på golfbolden.

René Pedersen var et udpræget familiemenneske, som elskede at tage til fodbold med sine sønner. Han efterlader sin hustru, June, som stammer fra Ølstykke ved Roskilde og tre børn. Philip på 19 år, Patrick på 16 år og Olivia på 5 år.

Bisættelsen finder sted torsdag den 27. marts kl. 11.00 fra Bov Kirke. ▪

Malermester René Pedersen blev kun 43 år.

En stor tak

for venlig deltagelse ved
Svend Åge Christensens
bisættelse
den 13. marts

Anne og Familien

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
ved Kirsten Madsen

Danske Bedemænd
• Respekt
• Ydmyghed
• Ansvarlighed

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

AABENRAA Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
RØDEKRO Hærvejen 73, 6230 Rødekro
PADBORG Frøslevvej 38, 6330 Padborg
post@kirstenogrejner.dk - www.kirstenogrejner.dk

Bov - Padborg
Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg
tlf. 74 67 35 15
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen

Svend Hedegaard

Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Kollundhus Dit forsamlingshus

Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk
Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk

Mediekonsulent
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Inden Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Bibbe's 35 års jubilæum

TORSDAG DEN 27. MARTS KL. 9.30 - 17.30
FREDAG DEN 28. MARTS KL. 9.30 - 17.30
LØRDAG DEN 29. MARTS KL. 9.30 - 13.00

I anledningen af Bibbe´s 35 års jubilæum, vil der være besøg af konsulenter fra følgende firmaer.

TORSDAG DEN 27. MARTS
JEANS BY BESSIE
The MASAI Clothing Company
2-BIZ

FREDAG DEN 28. MARTS
NÜMPH
MAKE AN ENTRANCE
ELTON

TORSDAG DEN 27. MARTS
KL. 11.30-15.00
MUSIKER
ANDREAS BRANDENHOFF

FREDAG DEN 28. MARTS
KL. 12.00-16.00
KONCERTMESTER
HENRIK SCHOUW

LØRDAG DEN 29. MARTS
KL. 10.30-12.30
»DUO AMA DEUS«

Musikalsk underholdning alle 3 dage.

Masser af jubilæumstilbud
-35% rabat

35 års Jubilæum

Vi byder på champagne, kransekage & chokolade.

Bibbe

Torvegade 11, Padborg · Tlf. 74 67 28 27
Åbningstider: Mandag - fredag 9.30 - 17.30 · Lørdag 9.30 - 13.00

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

Il Suono gav en flot koncert. Arkivfoto

Flot koncert i Holbøl Kirke

Af Per Ihle

75 personer fik en fantastisk oplevelse søndag aften i Holbøl Kirke, da de oplevede en koncert med gruppen "Il Suono". Gruppen består af sopran Frøya Gildberg, Felix Stockmar på cello, Nóra kiszty på blokfløjte og Dórthe Landmesser på cembalo.

Frøya Gildbergs fantastiske stemme fyldte vælvingerne i kirken, så det var en fornøjelse at høre.

Efter klapsalverne at dømme fik alle en god oplevelse, og der måtte et ekstranummer til. ▪

Aftenvandreture starter

Tirsdag den 1. april kl. 19.00

Starter vi med årets aftenvandreture (motionsture)

Vi starter alle kl. 19.00 følges samlet ud i den smukke natur, tempoet sættes så alle kan være med. Derfor fat vandreskoene og kom med. Alle har behov for motion, friskluft og socialt samvær.

Turen varer ca. 5 kvarter.

Tirsdag den 1. april start Padborg ved Super Brugsen

Tirsdag den 8. april start P. Plads ved Rønshoved i skoven tirsdag den 15. april start fra skolen i Frøslev

Grænseegnens Marchforening

25 års jubilæum

Marianne Kromann kan fejre fejre 25 års jubilæum

Tirsdag den 1. april
Holder vi åbent hus her i Svalen
fra kl. 14.00 til 17.00

Et Stort tillykke ønsker vi herfra

Svalen

Skolegade 2, Holbøl · 6340 Kruså · Tlf 7376 8445 · svalen@aabenraa.dk

Pænt overskud i Vilsbæk-Huset

Af Gunnar Hattesen

Vilsbæk-Huset kom ud af 2013 med et overskud på 63.000 kroner. Det kunne kassereren Fedder Asmussen oplyse på generalforsamlingen i Vilsbæk-Huset, som samlede 50 mennesker. Formanden Hans B. Asmussen nævnte i sin beretning, at man i 2013 stort set havde samme antal udlejninger af Vilsbæk-Huset som i 2012, men dog væsentligt færre end i tidligere tider, hvor huset var udlejet omkring 60 gange årligt til fester og lignende. Vilsbæk-Husets store loppemarked i 2013 havde igen et godt forløb og gav et fint overskud.

Til bestyrelsen var der genvalg til formanden Hans B. Asmussen, kassereren Fedder Asmussen og Tommy Palmholt. Nyvalgt blev Jette Widding, der afløste Jørn Bressen, som ikke ønskede genvalg. Nyvalgt som suppleant blev Ronni Larsen.

Efter generalforsamling holdt Torben Ølholm et muntert foredrag om "Fra dampradio til digitalradio". ▪

Super Brugsen

PADBORG

ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORSDAG	Svinekam med rødkål
FREDAG	Lasagne med blandet salat
MANDAG	Fiskefilet med persillesovs
TIRSDAG	Hvikålsbudding
ONSDAG	Skinkeschnitel med braskartoffler
TORSDAG	Jægersteg som vildt

Lunt og lækkert 45,-

Se også vores lækre Hjemmelavede retter til mikrobølgeovnen
1 stk 39,95
2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8.00-19.00

Tusind tak

til alle der har glædet mig på min 70 års fødselsdag.

Tak til alle på Valdemarshus for det fine arrangement dagen før, hvor var det dejligt, at se så mange kom og hilste på.

Tak til Frøslev Mandskor, det var en overraskelse, men et rigtig festligt indslag, at i kom og sang for mig på min fødselsdag.

Tak til naboer, venner og familie og tak til Holbøl Landbohjem.

Det var en uforglemmelig fødselsdag.

Mogens Thrane

Tusind tak

for dørranke, blomster, gaver, flaghejsning og indslag ved festen. Det glædede os meget.

Karen og Jørgen Jørgensen
Bovrup

Til verdens bedste mor(mormor) og far(morfar)

Stort tillykke med jeres guldbryllup

Vi glæder os til at fejre jer på fredag!

Kærlige knus fra
Fynboerne

Super Brugsen

PADBORG

Fødselsdag i SuperBrugsen

ALLE TILBUD GÆLDER TORSDAG FREDAG OG LØRDAG SÅ LÆNGER LAGER HAVES

I anledningen af min 33 års fødselsdag har vi fundet lidt ekstra godt til jer alle.

Hver 33. kunde vinder et gavekort på 100,- til butikken

Fredag kl. 14.00-15.30 byder vi på et stykke friskbagt kagemand fra bageren

Forårskage

1 stk

33,-

Skærekager

Vælg imellem Gufkage, Gulerodskage, Chokokage, Rabarber eller Banankage

Frit valg

20,-

Skinke Schnitzler

Fersk eller marineret

600 gr

33,-

Ribbensteg

Pr kg

33,-

Schwarzbrot

1 stk

3^33

Kaffehuset kaffe Grå Peter Larsen

2 stk

33,-

Maks 6 stk pr kunde

Coop ost i skiver

2 pk

33,-

Graasten salater

FLERE VARIANTER

3 stk

33,-

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Ældre Sagen
Bov
Inviterer til
Modeshow
Fredag den 11. april kl. 14.00
i Multisalen, Grænsehallerne
Astrid fra Damernes Magasin i Bramdrupdam foreviser de nyeste forårsmodeller frem.
Modellerne vises af lokale mannequiner.
Pris kr. 50,- incl. Kaffe og kage
Tilmelding til Cecilie Beck Hansen, tlf. 7467 3773
Se også www.aeldresagen.dk/bov

Ældre Sagen
Bov
Inviterer til
Foredrag
Tirsdag den 8. april kl. 14.00
i Multihallen i Grænsehallerne
Forfatterinden Anne-Cathrine Riebnitzsky holder Foredrag om sin bog "Kvindernes Krig" med udgang i bogen og egne billeder og oplevelser og om hvordan hun fik kontakt med de undertrykte afghanske kvinder og hvilke overraskende resurser de gemte på.
Forfatterinden har modtaget "De gyldne Laurbær" og "Boghandlernes Pris"
Pris kr. 100,- pr. person.
Tilmelding til Eva Schmidt tlf. 7467 2293
Se også www.aeldresagen.dk/bov

Jubilæum hos Bibbe i Padborg

Af Gunnar Hattesen

Byens skarpe tunger gav ikke Birthe Johansen de bedste odds, da hun i 1979 åbnede sin dametøjsbutik i Padborg. "Om tre måneder er den butik lukket", lød det.

Birthe Johansen er bestemt ikke kommet sovende til resultaterne. *Foto Jimmy Christensen*

Nu 35 år senere er hun stolt af sit livs største beslutning og hun er stolt af sin forretning, som trækker kunder til fra øst og vest, nord og syd.

Nogen reel forklaring på, at det gik godt, og at hun nu i 35 år har drevet en butik med klassisk modetøj, har hun ikke.

- Jeg elsker mit arbejde, og mit arbejde er min hobby, og jeg har verdens sødeste kunder, lyder det fra hende med det smittende smil, som er et af hendes varemærker.

Kunderne kommer primært fra Padborg og det øvrige Sønderjylland, men også fra Flensborg, Slesvig, Kolding og Aarhus.

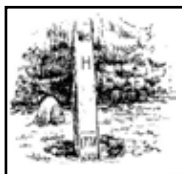
Nord for Kongeåen og syd for Skelbækken er der kvinder, der gerne kører langt for at handle hos Bibbe i Padborg.

Et par gange om året rejser hun på modemesse for at finde nyt tøj til butikken.

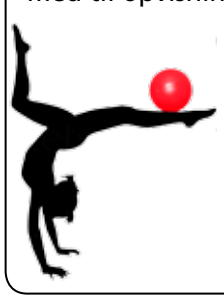
Mange af kunderne kender hun så godt, at hun næsten føler sig i familie med dem. Nu ser hun forventningsfuldt frem til jubilæumsaktiviteterne, som indebærer tre dages fest fra torsdag til lørdag. I butikken bydes der på musikalsk underholdning og masser af knaldtilbud. ▪

KÆMPE TELTFEST
for damer og herrer

Fredag den 15. august
Oplev det fantastiske sceneshow, hvor det er umuligt at sidde stille når Danmarks bedste danse og partyband
MADAM BLÅ & POP·ROCKERNE
"Madam Blå & Pop-Rockerne"
underholder fredag den 15. august ved grænsefesten 2014
Oplev en ekstra ordinær udstråling, når disse 5 musikere med crazy udklædning, fedeste lysshow og lyd i topklasse.
Der tilbydes her topunderholdning for enhver strikkeklub, sportsgruppe, personaleforening, gadeforening, ja for enhver der bare skal deltage i årets fest ved **Grænsefesten i Kruså**
GRÆNSEFESTEN KRUSÅ 2014


Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne
Krigens ofre
Fhv. overkirurg Anton Marckmann
fortæller om de sønderjyske krigsinvalider fra 1. Verdenskrig
Torsdag den 27. marts kl. 19.00
på Holbøl Landbohjem
Foredrag og kaffe: Kr. 50,-
Alle er velkommen

BOV IF Bov Idrætsforening **GYMNASTIK**
Forårsopvisning 2014
Ta' familie og venner med til forårsopvisningen i Grænsehal 3:
Lørdag den 29. marts kl. 14.00
BOV IF Gymnastik har 7 hold med til opvisningen.


Derudover kommer 2 gæstehold, Højer Efterskole og Rødekro Mix-hold
Se nærmere program på **www.bovif.dk "gymnastik"**
Entré kr. 30,–
Børn under 12 år gratis

Sætter rekord

Af Gunnar Hattesen

2013 var salgsmæssigt det bedste år for SuperBrugsen i Padborg og Dagli' Brugsen i Kliplev. Omsætningen lød på 114 millioner kroner.

Resultatet offentliggøres af uddeler Peter D. Madsen, når de to dagligvarebutikker holder generalforsamling fredag den 28. marts i Grænsehallernes i Kruså.

Omkring 300 mennesker har tilmeldt sig festen. ▪

Uddeler Peter D. Madsen
Arkivfoto

Musik dans og god mad

Sidste tilmelding onsdag den 26. marts

Generalforsamling

for Padborg og Omegns Brugsforening i Grænsehallerne i Kruså
Fredag den 28. marts kl. 18.30

- Lækker mad fra Delikatessen
- Musik ved Lasse-Polle live music
- Bagerens lækre kagebuffet
- Fri vand, vin, øl og kaffe

Pris 75,-

Der er kun adgang for medlemmer af foreningen. Hvert medlem kan maks købe 2 billetter. Medlemskort fremvises ved køb. Billetterne købes ved kassen i butikkerne senest onsdag den 26. marts

Super Brugsen

PADBORG
& omegns Brugsforening

Dagli' Brugsen

Stiligt smykkedesign hos Jan Jensen

Charlotte Biehls smykker, byBiehl, er designet, så man kan lave sit eget helt personlige smykke.

Smykkedesigner Charlotte Biehl ved, hvad hun taler om, når hun siger, at de fleste kvinder har flere facetter, end de tror. Selv har hun taget springet fra et nålestribet karrierejob til et blødere og mere feminint udtryk som designer af armbånd, halskæder og charms.

- Men det ændrer jo ikke på, at begge sider stadig findes indeni mig, siger Charlotte Biehl.

- Både de skarptslebne ambitioner og den mere kunstneriske side - plus alt det midt i mellem. Som alle kvinder har jeg mange historier at fortælle, og mine smykker er bare én måde at udtrykke dem på, siger hun.

Drømmen om at designe smykker fik i lang tid kun lov til at fylde siderne i Charlotte Biehls notesbøger. Når jobbet som strategisk rådgiver i et af verdens største konsulenthuse var sat på hold i ferien, skiftede Charlotte Biehl regneark og PowerPoint ud med abstrakte former, farver og symboler. Enkle, tidsløse og rå smykker

ByBiehl smykkerne forhandles nu af Jan Jensen i Padborg. ByBiehl er de smykker, Charlotte Biehl selv savnede: Enkle, elegante, tidsløse, lidt rå og personlige. Charlotte Biehl tog springet fra en skarptslebet karriere som strategikonsulent for at blive smykkedesigner.

- Jeg har lavet de smykker, jeg selv savnede: Enkle, stilige, lidt rå - og personlige. Kollektionen består både af de mange unikt designede pods til læderarmbånd, sølvarmbånd og halskæder og den utroligt populære smykkekollektion. Heriblandt er Signature øreringe og Forget-me-not smykkerne, som jævnligt ses båret af TV-værter som Divya Das og Lisbeth Østergaard - og som er spottet i tv-serier Borgen, Forbrydelsen, Rita og Lykke, fortæller Charlotte Biehls.

Selvom det kun er 3 år siden byBiehl lancerede sin første kollektion, bliver smykkerne nu solgt i 8 forskellige lande, herunder England og Australien. ▪

Spændende sviptur til

Stockholm og Helsinki

Mandag den 26. maj - torsdag den 29. maj

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Jönköping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

Tirsdag den 27. maj kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm´s smukke skærgård med kurs mod Helsinki.

Silja Line's færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Onsdag den 28. maj får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsinki - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsinki. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsinki. Kl. 17,00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Torsdag den 29. maj skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

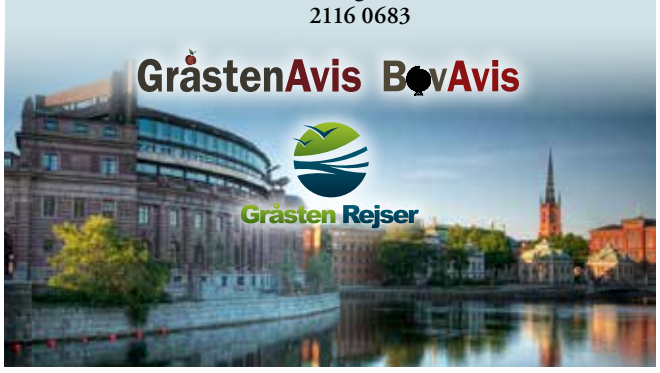
Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse – enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt 250,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:
3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej), 1 x middag, 2 x buffet m/øl, vin og vand på Silja Line, egen bus under hele turen, alle udflugter, rejselederbistand

Tilmelding til telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis



Sydbank får ny chef

29-årige Martin Lykkeskov Christensen bliver ny filialchef i Sydbank i Padborg.

Han begyndte i Padborg-afdelingen for 10 år siden. Efter at have rundet Tinglev, hvor han var privatrådgiver, vendte Martin Lykkeskov Christensen i marts 2012 tilbage til Padborg, hvor han blev afdelingsleder for privatafdelingen.

Martin Lykkeskov Christensen bor i Kollund sammen med sin kone Alice, der også arbejder i Sydbank i Aabenraa. I fritiden er han aktiv i Bov IF, der har god gavn af hans engagement.

Tidligere filialchef i Padborg, Jørn Krogh Sørensen, bliver fremover ny kreditansvarlig i Sydbanks Område Sønderjylland. ▪

Eneste GEORG JENSEN smykke forhandler i Aabenraa kommune.

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

25-års jubilæum

Souschef ved Svalen, Marianne Kromann, Skolegade 36, Holbøl, har den 1. april 25 års jubilæum. ▪

Benzin

Fra Statoil på Industrivej i Padborg blev der lørdag stjålet 53 liter benzin.

En Suzuki med udenlandske nummerplader stak af fra stedet. ▪s

Møbler og dødsboer afhentes gratis

Blå Kors Genbrug
Okslundvej 3,
6330 Padborg
Tlf. 3091 3028

Åbent man, ons og tors 10-17
Tirs og fre 13-17, 1. lør i md. 10-14

BLÅ KORS GENBRUG

Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen

NYT I KRUSÅ

Selvafhenterplads

Skovglimt 1, 6340 Kruså

- Harpet muld
- Støbesand-og mix
- Stabil og vejgrus
- Bark flis
- Havsand
- Skærver - sorte og grå
- Stenmel - sort og grå
- Sten - diverse kom og kig
- og meget andet

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Lad havemanden klare arbejdet

Af Ingrid Skovbo Johannsen

Med håndværkerfradraget er der mange, der benytter sig af at lave en fast aftale med en fagmand.

Fordelen er, at fagmanden altid har de rigtige maskiner og værktøj ved hånden. Han kan desuden tage sig af de lidt grovere opgaver eller bare ordne almindelig vedligehold af haven.

- Belægningsopgaver har vi en stor del af lige nu, og mange har allerede booket os til hæk- og græsklipning i gennem hele sæsonen, siger Uwe Asmussen fra Uwes Haveservice i Holbøl. ▪

Inspiration hos Klokkeblomsten

Kruså Husmoderforening var forleden på besøg hos Klokkeblomsten i Padborg Torvecenter, hvor de 30 deltagere fik inspiration til blomsterdekorationer.

Foto Jimmy Christensen

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Uwes Haveservice
- når du har brug for en fagmand

Have og anlægsarbejde udføres for virksomheder og private

Vi udfører

Belægningsarbejde
Haveindretning og beplantning,
Beskæring og træfældning

Vertikal skæring, gravearbejde, stubfræsning.

Pasning og vedligeholdelse af nye og eksisterende haveanlæg

Anlæg af havebassiner og større bålsteder

Vi hjælper gerne med haveplan og skitsetegninger

Professionel råd og vejledning får du kun hos den faguddannede anlægsgartner

Ring og få en uforpligtende snak med
Anlægsgartner Uwe Asmussen
Vandværksvej 6, Holbøl, Kruså
Telefon 7460 8186 eller 2429 0631
mail: uwe@uwes-have.dk www.uwes-have.dk

LT Natur & Ejendoms service

Anlægsgartner
- Nyanlæg af have og design
- Vedligehold af have
- Hækkeklipning
- Græsslåning
- Ukrudtsbekæmpelse

Murer
- Belægning
- Opsætning af fliser
- Ombygning og fugning af hus
- Ejendomsservice og diverse murerarbejde

Træfældning
- Træfældning
- Beskæring
- Topkapning

Tømrer
- Udskiftning af døre og vinduer
- Ombygning
- Renovering og ejendomsvedligeholdelse

Husk at få lavet en sommeraftale på vedligehold i haven

Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

Vi får nyt navn

Lørdag d. 29.3. kl. 9:00 slår vi dørene op for masser af gode tilbud

Tilbuddene gælder fra lørdag 29/3-14 *til* tirsdag den 8/4-14 *eller så længe lager haves!*

Have KOMPAGNIET
SDR. HOSTRUP PLANTESKOLE

Nye varer, ny indretning nyt koncept - kom og se!

Gartnerens Kronmuld
60 Ltr.
– Normalt 74,95 kr
– **NU 2 sække 74,95 kr.**
– *bemærk størrelsen*

Det er sjovt at så

***Flotte* GYVEL**
Mange pæne sorter
ÅBNINGSTILBUD 49,-
Normalt 99,- kr.

GAVE
Vandkande m/2 poser frø
til de første 50 børn under 10 år

Helleborus
NU KUN kr. 49,-
Normalt 79,- kr.

FRØ til haven
kæmpe sortiment
også økologiske

SYREN
Normalt 129,- kr
HER og NU 69,-

OSMO gødning
Bio *Universal Gødning*
5 kg NU 149,-

RECEPTION
Sydjysk Plantecenter skifter navn til Havekompagniet
Vores nye navn fejres med en reception
fredag d. 28.3. *fra* kl. 13:00
her byder vi på et glas og lidt godt til ganen.
Velkommen i Sdr. Hostrup

ALT TIL HAVEN

Tegnekonkurrence *for* børn:
Tegn din drømmehave
Vind **Legoland** billetter
6 x 2 billetter udloddes

Åbningstider:
Mandag - Lørdag 9:00-17:00
Søndag 10:00 - 15:00
Onsdag LUKKET

Have KOMPAGNIET
SDR. HOSTRUP PLANTESKOLE

Sønder Hostrup Toftevej 28 - DK - 6200 Aabenraa
Telefon: 74 61 35 06
Email: planter@havekompagniet.dk - www.havekompagniet.dk

www.form-grafik.dk 3.2014

Kvinder med noget på hjerte

Af Gunnar Hattesen

De to veninder, Anne-Mette Rasmussen og Gitte Hornshøj, havde noget på hjerte, da de fredag aften gæstede Restaurant Bind i Sønderhav.

Gitte Hornshøj og Anne-Mette Rasmussen var et par elskede foredragsholdere.

Foto Jimmy Christensen

Over for 60 spisende gæster øsede de ud med gode råd om, hvad vi hver især kan gøre bedre i omgangen med andre mennesker.

Gitte Hornshøj åbnede aftenen med et humørfyldt foredrag om høflighed, om Emma Gads gode principper.

- Ris er noget man spiser, ros er noget man giver, lød det fra Gitte Hornshøj, der er tidligere ejer af en gourmet-restaurant i Herning og nu driver fest- og kursusvirksomhed i Jelling.

- Kom til den tid, du er inviteret til middag eller fest. Det er høj dannelse, lød det fra den humørbomben, som skiftevis talte på dansk og på jysk.

- Vi har desværre gjort det til at dårlig vane, at vi hurtigst muligt skal finde fem fejl hos hinanden. Vi skal lære at tale ting op end ting ned, lød et af de velmene råd.

Når der var dans efter en middag opfordrede hun herrerne til at tage den første dans med borddamen, dernæst en dans med den ældste kvinde i selskabet. Man lader ikke folk sidde, sagde Gitte Hornshøj i en venlig opsang til herrerne.

Midt i æ ræs

NATO-generalsekretærfruen Anne-Mette Rasmusen tog gæsterne med ind bag kulisserne, når hun var på officielt statsbesøg.

- Vi har altid et valg mellem tryghed eller udfordringer i vores liv. Det er vigtigt, vi hele livet hanker op i os selv, lød budskabet fra den velholdte Anne-Mette Rasmussen, som også fortalte om sin medvirken i TV-udsendelsen Vild med dans sammen med Thomas Evers Poulsen.

- Selv om man er fyldt 50, behøver man ikke side i en gyngestol. Sådan var det engang, men sådan er det ikke i dag, hvor vi alle bliver 100 år. Vi skal holde os i gang. Det er kun os selv, som kan gøre noget ved tingene, sagde en smilende Anne-Mette Rasmussen.

Levende og engageret berettede hun om dengang den amerikanske præsidentfrue Laura Bush havde besøgt hende i Børnehuset i Nærum ved København, hvor hun arbejdede som pædagog.

Hun fortalte om sin nære veninde, Gitte Hornshøj, som hun netop har skrevet en bog sammen med "Midt i æ ræs", som udkommer om få dage.

Videre fortalte hun om professionelle venskaber, og om hendes møder med den amerikanske præsidentfrue Michelle Obama, som hun beundrede meget.

- Når jeg og Anders (Fogh Rasmussen) har været på officielt besøg i USA, har Anders kun set mødelokaler, mens jeg har set en masse spændende ting sammen med Michelle Obama. Når vi mødes om aftenen, fortæller jeg Anders, hvad vi har oplevet. Michelle og Barak Obama er helt almindelige mennesker, som gør et stærkt indtryk, sagde Anne-Mette Rasmussen, som også fortalte om et besøg på den amerikanske præsidents feriested Camp David. ▪

Real American Diner

AMERICAN DINER OG MEGET MERE...

Held og Lotto

Vi har også

- Nærkøb kiosk
- Tips og lotto
- Salg af taletid
- Salg af oplevelsesgavekort
- Apoteker udsalg
- Spillehal med 35 maskiner
- Salg af vejskat D / DK
- Badefaciliteter
- Behagelig stemning og bløde sofaer

Se åbningstider og resten af ugens menu på **www.bestdiner.dk**

BEST ROUTE 45 DINER

Route 45
Lejrvejen 6 – 6330 Padborg – Tlf. 7467 4545 – info@bestdiner.dk

Værdikupon

ROUTE 45

Spil oddset- lotto eller tips her
Så giver vi en kop kaffe mens du sætter vindertallene

ROUTE 45

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+

UDNYT Håndværkerfradraget

Håndværkerfradrag er i høj kurs

Af Ingrid Skovbo Johannsen

I disse måneder gør mange brug af boligjob-ordningen, som Folketinget indførte i 2011.

516.712 benyttede sig af ordningen i 2012, og samlet løb fradragene op i godt 5 milliarder kroner.

Det er de fleste fagområder, hvor der kan trækkes 1/3 af timelønnen fra på selvangivelsen. Det er op til kr.15.000,- pr. voksen i en husstand og max.3 personer.

Malermester Per Ihle, Holbøl, har mange kunder, der fremskynder malerarbejdet, netop nu hvor fradraget også kan benyttes i sommerhuse.

På den baggrund malede han forrige år huset udvendigt og sidste år sommerhuset hos én og samme kunde.

- Nu kan det jo være, at når det, der trænger til at blive ordnet, er klaret, at vi også kan komme til at friske op i stuer og alrum, siger Per Ihle. ▪

Malermester Per Ihle opfordrer folk til at benytte håndværkerfradraget.
Foto Søren Gülck

TRÆBESKYTTELSE
GORI OG BONDEX

Nu skal alt væk! – SE HER!!!

"Først til mølle princippet"

Gori 33 2,5 l. farve Ibenholt: kr. ~~109,-~~/ **50,-**
Gori 88 2,5 l. farve Nød: kr. ~~129,-~~/ **60,-**
Bondex 0,75 l. farve Rio Palisander: kr. ~~39,-~~/ **10,-**
Bondex 0,75 l. maling til både inden- og udendørs brug, farve Chokoladebrun: kr. ~~39,-~~/ **10,-**
Bondex 5,0 l. farve Lys eg: kr. ~~169,-~~/ **80,-**

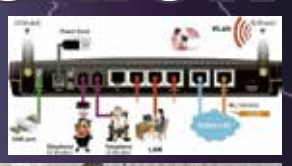
Ved køb over kr. 500,- gives yderligere 10% rabat!

Henvendelse på adressen:
Plantagevej 7-9 i Padborg
Dagligt mellem
kl. 8.30 og 15.30
tlf. 74 30 36 33
Kontaktperson E. Krogh

DDL De Danske Lagerhoteller A/S

Har I fået fiberinstallation

Har I fået installeret fiber eller Stofa, og er i tvivl om hvordan I får det rundt i huset



Lad os rådgive og komme med den bedste løsning

iROBOT 620

pris kun
kr. **3500,-**
incl. moms
incl. 1 års fuld service

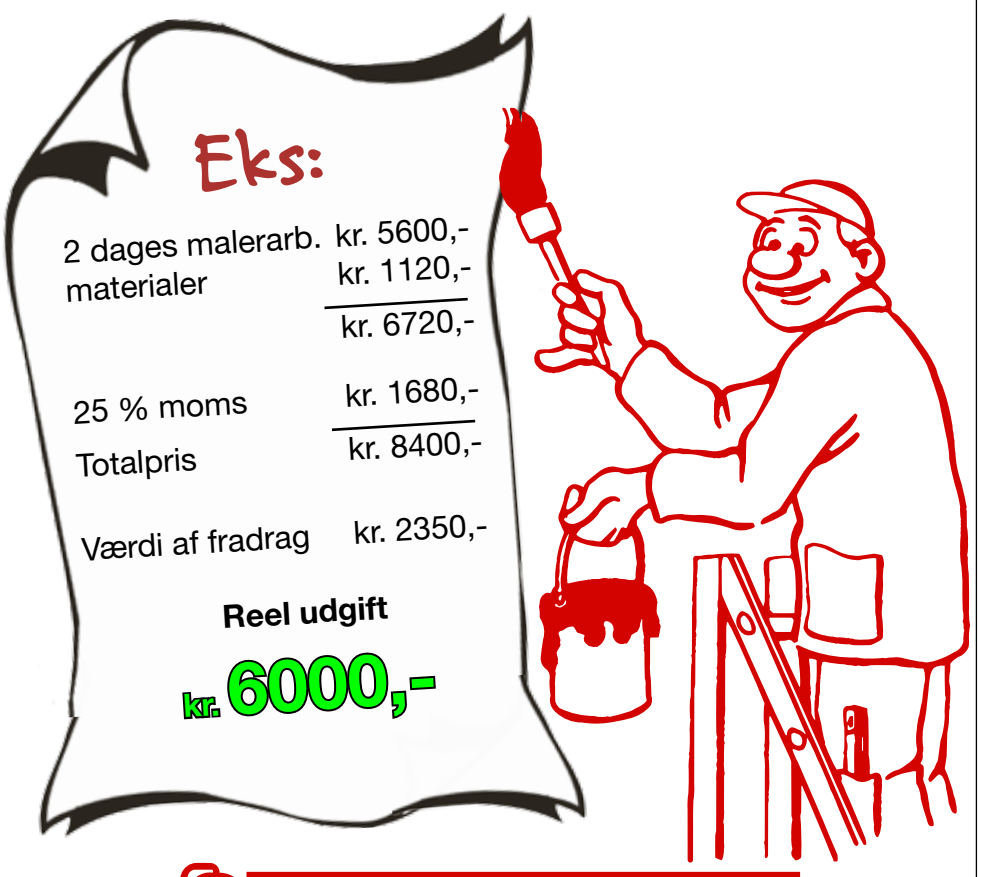
Prøv iRobot 620 **GRATIS** i 1 uge

Vi kommer og kontrollerer at iRobot fungerer som den skal

NORMAN RUDBECK

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el@mail.dk · www.krusaa-el.dk

Benyt dit håndværkerfradrag



40508661

IHLE

DANSKE MALERMESTRE

Havremarken 85 • Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Hvor planlægger du at holde ferie i 2014?

Af Gunnar Hattesen

Foto Jimmy Christensen

Lene Falk, Padborg

- Vi skal en uge med mine svigerforældre i sommerhus på Skagen. Det gjorde vi også sidste år. Det plejer at være hyggeligt. Sidste år var vi på en gåtur ude på Grenen, vi så en bunker og gik ture langs stranden. Jeg glæder mig til nogle afslappende dage.

Henrik B. Christoffersen, Bov

- Vi købte hus sidste år i Bov, så ferien i år bliver en arbejdsferie. Jeg skal i haven for at lægge den om. Sidste år fik vi lavet køkkenet. Så det bliver først næste år, vi skal ud at rejse.

Tine Jørgensen, Kollund

- Jeg skal fire dage til London med en veninde. Vi skal selvfølgelig se en musical, shoppe og se Trafalgar Square. Jeg har aldrig tidligere været i London. Vi har før været på storbysferie til Barcelona, Berlin og Hamborg.

Johan Peter Johannsen, Kragelund

- Jeg kender næsten ikke til at holde ferie. Det er 4 år siden, jeg sidst holdt ferie, og det var en uges ferie på Grand Canaria. Jeg har i mange år haft maskinstation, og har ikke haft tid til at holde ferie. En anden gang ville jeg gerne tilbage til Grand Canaria. Det var varmt og godt.

Marie Kessler, Padborg

- Jeg går på Emmerske Efterskole ved Tønder. I sommerferien skal jeg arbejde på en gård for at spare op til en bil. Jeg er 16 år og vil sidenhen gerne på Gråsten Landbrugsskole. Engang håber jeg at få min egen gård.

Gabriella Stefanska, Padborg

- Jeg skal til sommer tilbage til Polen for at besøge min mor. Det er efterhånden et år siden, jeg sidst besøgte hende. Jeg arbejder i hjemmeplejen, og det er ikke altid så nemt at få ferie, når man gerne vil have det.

KLUBLEJLIGHED I PADBORG
med køkken og bad

VÆRELSE
med adgang til køkken og bad
TLF. 7467 1187 ELLER MOBIL 2193 8381

www.essen-in-flensburg.de / .dk

STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520

SANTORIN GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 · 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840

BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

Heldagstur til

CELLE

Lørdag den 21. juni

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.00
Broager Kirke	kl. 7.05
Elektrikeren, Egernsund	kl. 7.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.20
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 7.45
Bov Kirke	kl. 7.55
Ok-Tanken ved Omfartsvejen i Padborg	kl. 8.05

Blev du også fascineret af filmen "En kongelig affære? Vi du opleve dramaet omkring den danske dronning Caroline Mathilde, så tag med på en tur til Celle.

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle er en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensse, blev afsløret i 1772. Her døde hun kun 23 år gammel.

Der bliver mulighed for at slentre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer. På hjemturen spiser vi aftenmad ved Soltau.

Hjemkost ved 21-tiden

Pris 595 kr, som inkluderer bus, foredrag i bussen om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensse, guide, entre til Celle Slot og aftensmad

Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis
tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis

De ældre i bevægelse

Det var et populært tiltag, da Valdemarshus i Padborg bød på bevægelse for ældre. 90 mennesker mødte op for at gøre anderledes gymnastik.

Foto Jimmy Christensen

Skoleleder siger op

Skoleleder Thomas Kjær Nielsen har prr. 1. april opsagt sin stilling på Lyreskovskolen i Padborg, hvor han har været leder siden 2011.

For personalet på Lyreskovskolen i Padborg kom opsigelsen som en bombe. Thomas Kjær Nielsen har været sygemeldt i de seneste 10 dage.

Indtil der ansættes en ny skoleleder, overtages den daglige ledelse af det resterende ledelsesteam på Lyreskovskolen i samarbejde med forvaltningen. ▪

Nyt regnskab for Rønshoved Højskole går mod underskud

Salg af storgrund redder regnskabet, men i år forventer forstanderparret Nina og Thue Kjærhus endnu dårligere resultat og færre årselever.

Færre årselever, færre kursister, lavere statstilskud og salg fornylig af storgrund med landbrugsjord og et regnskab, der nærmer sig underskud. Det er virkeligheden på Rønshoved Højskole, og det er, hvad medlemmerne af skolekredsen skal drøfte og tage stilling til på generalforsamlingen søndag d. 30. marts på højskolen.

Bov Avis har i flere analyser på det seneste dokumenteret, at Rønshoved Højskole har et vigende antal årselever og dermed et faldende statstilskud. Det er også dokumenteret, at højskolens salg af værdier fortsætter, og at højskolen gennem det fortsatte udsalg skabte mulighed for på kort sigt at forbedre den økonomi, som selve højskoledriften ikke kan udløse aktuelt og tilsyneladende heller ikke på sigt.

Senest har højskolen solgt et stor grund på 4 hektarer til under markedsprisen til Inga Fogtmann fra Aabenraa. Hun er medejer af rugbrødsgiganten Kohberg. Grunden blev solgt kort før jul sidste år for beskedne 162.000 kr.

Regnskabet for 2013 bekræfter analyserne

Analyserne i Bov Avis bliver nu bekræftet af det nye regnskab for 2013. Regnskabet viser et overskud på ca. 390.000 kr. inkl. indtægten fra grundsalget. Uden denne indtægt ville overskuddet have været ca. 230.000 kr. Det er lidt lavere end overskuddet i 2012 på 239.000 kr.

Samtidig roser forstanderparret Nina og Thue Kjærhus højskolens grad af likviditet og soliditet. Den ligger i top sammenholdt med andre højskoler, skriver de.

Den udlægning af regnskabet afvises kategorisk af flere kritikere. De henviser til, at det væsentlige er at skaffe flere elever og kursister, og når det kikser, trækker det økonomisk driften i forkert retning uanset høj likviditets- og soliditetsgrad.

Højskolen afviger fra landstendensen

I regnskabet bekræfter forstanderparret det vigende antal årselever. Og det fortsætter, skriver de, fordi søgningen til både de korte og lange kurser også daler i år. Derved fortsætter tendensen til, at Rønshoved Højskole udvikler sig helt anderledes end landstendensen. På landets højskoler er antallet af årselever steget støt og roligt de seneste 5 år med over 8 pct. På Rønshoved Højskole går det den modsatte vej.

Forstander Thue Kjærhus vil ellers gerne gøre Rønshoved Højskole større og bedre end Testrup Højskole syd for Aarhus, men taber aktuelt kampen. Testrup Højskole præsterer overskud på over en million kr. og har næsten dobbelt så mange årselever som Rønshoved Højskole.

Højere priser og gourmetmiddag

Testrup Højskole udbyder ikke som Rønshoved Højskole weekendophold med gourmetmiddage på en fin restaurant, men holder sig til aktiviteter indenfor den grundtvigske tradition. På Rønshoved Højskole derimod er madkurset en profileret nyhed i det nye kursusudbud. Det skal bidrage til at modstå en drift, der går mod underskud.

Forstanderparret skriver i regnskabet, at de har sat priserne på de korte kurser op. Og tilføjer, at slitagen på højskolen derved også bliver mindre. Hvad angår kurserne "Højskole og gourmet" har forstanderparret spillet ud med to weekendophold i år med middag på Restaurant Bind i nærheden af højskolen. Det første besøg på gourmetrestauranten er netop afviklet, men kun med syv gæster. De betalte hver 1425 kr. for madkurset fra lørdag eftermiddag til søndag formiddag.

Omfattende klage til Kulturministeriet

De nye madkurser kan vise sig at være en dårlig ide. Ikke kun på grund af det lave deltagertal, men også fordi Kulturministeriet nu skal undersøge kurset nærmere. Det indgår i en omfattende klage over

Thue Kjærhus

højskolen, som Kulturministeriet netop har modtaget. Klageren skriver, at kurset kan være konkurrenceforvridende, i strid med tilskudsreglerne og udtryk for afhængighed mellem parterne.

Klagen, som avisen er i besiddelse af, lister i flere punkter kritik af forstanderparret op. Med henvisning til flere kilder blandt ansatte på højskolen opfordrer klageren Kulturministeriet til at undersøge bl.a spørgsmålet om, hvem der betaler for forstandernes privatforbrug herunder betalingen for el, vand og varme.

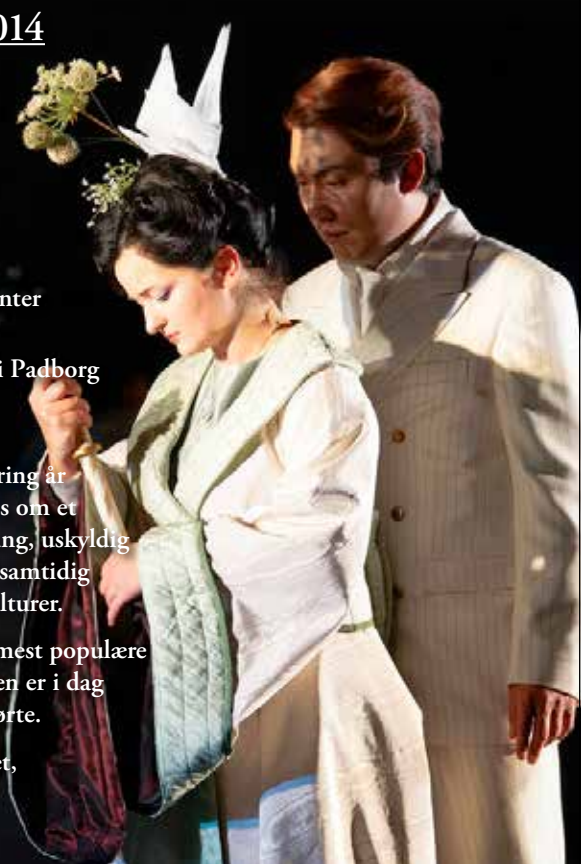
Forstanderparret på Rønshoved Højskole Nina og Thue Kjærhus vil ikke kommentere artiklen. ▪

Operatur *til Kiel*

Lørdag den 29. marts 2014

AFGANGSTIDER

16.45 Nybøl Kirke
16.50 Broager Kirke
16.55 Elektrikeren, Egernsund
17.00 Ahlmannsparken, Gråsten
17.10 OK-tanken, Rinkenæs
17.25 P-pladsen ved Kruså Bankocenter
17.30 Bov Kirke
17.35 OK-tanken ved omfartsvejen i Padborg



Madame Butterfly

udspiller sig i Nagasaki i Japan omkring år 1900. Den fortæller på romantisk vis om et smukt kærlighedsmøde mellem en ung, uskyldig pige og en erfaren mand og skildrer samtidig mødet mellem to fremmedartede kulturer.

Operaen er skrevet af en af verdens mest populære operakomponister Puccini og operaen er i dag en af de mest populære og mest opførte.

Pris 495 kroner, som incl. operabillet, buskørsel, vin og sandwich.

Forestillingen starter kl. 20.00

Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis tlf. 2116 0683
Beløbet bedes indsat på reg. nr. 5953 8044120

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

En tur langs Grænsen

med Torben Ølholm

Fredag den 2. maj

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 11.00
Broager Kirke	kl. 11.05
Elektrikeren, Egernsund	kl. 11.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 11.15
OK-Tanken, Rinkenæs	kl. 11.25
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 11.40
Bov Kirke	kl. 11.45
Ok-Tanken ved Omfartsvejen i Padborg	kl. 11.50

Efter opsamling kører vi til den lille grænseovergang Siltoft helt ude mod vest ved Højer.

Herefter kører vi ad de små veje til Rudbøl grænse med grænsestenene i brostensgaden.

I Lydersholm Forsamlingshus drikker vi kaffe og spiser hjemmebagte boller og lagkage, samt får fortalt historien om Danmarks mindste forsamlingshus.

Derefter kører vi videre til Store Jyndevad Vandmølle og videre til Vilmkær grænseovergang og Hanved Kirke. Turen fortsætter ved den tidligere grænseovergang ved Simondysevej i Frøslev, hvor Bomlauget har istandsat en gammel original grænsebom. Turen slutter i Kobbermølle.

Under turen vil grænsen blive krydset på de mest små og ukendte steder. Ved hvert sted vil Torben Ølholm fortælle en historie om grænsedragningen i 1920, samt bevogtningen af grænsen med grænsegendarmerne og om deres dagligdag.

Ligeledes vil deltagerne ved hvert sted blive beværtet med både vådt og tørt under fortællingerne.

Pris 450 kroner, som inkl. bus, guide samt servering under turen.

GråstenAvis Tilmelding til Gråsten Avis / Bov Avis tlf. 2116 0683 BovAvis

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Dygtig til skærearbejde

Gennem mange år har Bent Christensen i Hokkerup prøvet kræfter med træskærearbejde. I weekenden deltog han i Sundeved Husflids udstilling i Vester Sottrup.

Foto Jimmy Christensen

MalermesterMomme

Skal der males - ude eller inde -
så ring til MalermesterMomme og få
et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre
v/Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
Tlf.: 74 67 85 62

Autoværksted for alle bilmærker
24 timers nødservice
CS autotransport AUTO
Din Bilpartner

Bovvej 27, 6330 Padborg, Tlf: 74 67 30 38
Mail: cs@cs-autotransport.dk

AUT. INSTALLATØR
HH Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER
TORVECENTRET • PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma
Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk
• Lys og kraft
• Installationer
• Industri og landbrug
• Køl og frys
• Telefonanlæg
• EDB anlæg
for your Comfort installatør
Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

louis poulsen
www.louispoulsen.com

PH 3½-3
KOBBER
NU ELLER aldrig
Den limiterede PH 3½-3 Kobber udgave kan kun købes i perioden fra 1. marts til 31. maj 2014
Aut. el-installatør
Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed

NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Lunddal elteknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ EDB-installation
✔ Belysning
✔ Sikringsanlæg
✔ Industriservice
✔ Tyverialarmer
Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Vil du have lokale butikker i morgen, så brug dem i dag
Padborg Torvecenter

Tilhørerne på generalforsamling i Felstedegnens Borgerforening hørte om et travlt år.
Foto Jimmy Christensen

Højt aktivitetsniveau i Felsted

Af Gunnar Hattesen

Det gror i Felsted, byens spirer af optimisme og en række nye tiltag er på trapperne.

Hjørnestenen i landsbyen er Felstedegnens Borgerforening, som forleden holdt generalforsamling i Felsted Forsamlingslokaler.

Nyvalgt til bestyrelsen blev Erik Boysen, som afløser Jutta Petersen, som ikke ønskede genvalg. Hun har i en halv snes år ydet en stor indsamling af fine gevinster til det årlige familiebanko. Som suppleant nyvalgtes Finn Knudsen, som afløser Henrik Christensen, som ikke ønskede genvalg.

I sin beretning kunne formanden Hans Jørgen Nissen se tilbage på et travlt og hektisk år.

Damms Gård har fyldt meget af min tid, sagde Hans Jørgen Nissen, som mindede om, at ønsket om et medborgerhus ligger tilbage til 2009, hvor Borgerforeningen sammen med borgerne i Felsted udarbejdede "Udviklingsplanen for Felsted". Aabenraa kommune tog ideen op, søgte fondsmidler og på et borgermøde i 2011 blev der valgt 7 borger, som skulle danne en følgegruppe til Damms Gård.

- Følgegruppen har, i tæt samarbejde med kommunen, medvirket i, hvad Damms Gård skal bruges til, hvilke aktiviteter man forventer og hvordan skal indretning udformes. Der har været mange møder under denne proces og resultatet kan nu ses, sagde Hans Jørgen Nissen.

- Mange har ment, at det var Borgerforeningen, der stod for Damms Gård, men det er mere en tilfældighed, at jeg var engageret i følgegruppen for Damms Gård samtidig med at jeg er formand for Felstedegnens Borgerforening. Borgerforeningen bakker op omkring Damms Gård og vil gøre alt for at det nye medborgerhus bliver et samlingssted for alle borgere, foreninger og interessegrupper - et sted hvor unge og ældre, forskellige kulturer og samfundsgrupperinger mødes for at dele deres individuelle kompetencer og interesser, sagde Hans Jørgen Nissen, som endvidere glædede sig over, at Felsted har fået en "Landsby pedel ordning" under KIS.

- Vi har fået 3 til 4 senior jobber, som hjælper til der, hvor kommunen springer over. Felstedegnens Borgerforening har sørget for udstyr og værktøj til pedellerne således at de kan være med til at gøre en lille forskel her i byen. Således har de gjort rent på kælkebakken, labyrinten og legepladsen på Moselunden, beplantningen på parkeringspladsen ved Felstedhallen, samlet affald på cykelstier, gjort rent på det gl. Rådhus og mange andre steder. Det er en kæmpe aflastning for foreningerne, som vi ellers selv skulle have stået for. Der er indgået en aftale med kommunen at "Landsby pedellerne" passer og holder arealet rent uden om Damms Gård, sagde Hans Jørgen Nissen. ▪

Fin skolefest i Varnæs

5. klasse på Varnæs Skole opførte forleden ved skolefesten et teaterstykke.

Emilie fra 5. klasse skriver:

Skolekomedien er nok den fedeste oplevelse i mit liv.

Lige inden man går på scenen får du et sus i maven. I ugens løb øvede vi på stykket, og fik de sidste ting på plads. Det sjoveste var at finde tøj til vores roller. Vi har også fået et bedre kammeratskab, fordi vi alle arbejdede sammen og ikke kun omgås dem, vi plejer at snakke med.

Onsdag aften da vi skulle vise stykket for vores familie var vi alle meget nervøse. Vi lavede lidt fejl, men det var alligevel fedt bagefter. Vi var også meget nervøse til selve skolefesten, da der var over 300 mennesker, som skulle se stykket, men vi var glade bagefter, da det gik rigtig godt. ▪

5. klasse på Varnæs Skole opførte et teaterstykke ved skolefesten.

Nyvalg i LIF fodbold

Af Søren Frederiksen

LIF fodbold holdt forleden deres årlige ordinære generalforsamling i Kliplev Hallen.

Over 20 medlemmer var mødt op.

Formanden Preben Hansen kunne berette om et godt år med masser af gode aktivitet i foreningen.

Efter eget ønske udtrådte Lars Lausen, Jørgen Hertz og Iver Mørk af bestyrelsen, og i stedet blev Kasper Christiansen, Carina Jespersen og Franz Jessen nyvalgt.

Regnskabet for 2013 udviste et overskud på 11.557 kr., som betragtes som tilfredsstillende for afdelingen.

Bestyrelsen konstituerede sig samme aften med Preben Hansen som formand, Lone Hertz som kasserer, Jette Lassen som sekretær og Michael Krylmand som bestyrelsesmedlem. ▪

Pengeregn til julemærkehjemmet

Af Jimmy Christensen

Varnæs-Bovrup Husholdningsforening fik et overskud på 2.500 kroner, da de forleden holdt loppemarked på Sundeved Efterskole.

To repræsentanter for husholdningsforeningen, Tina Erichsen og Charlotte Greve Madsen, mødte forleden op på Julemærkehjemmet i Kollund for at overrække overskuddet til forstander Vibeke Sørensen. ▪

Charlotte Greve Madsen, forstander for Julemærkehjemmet i Kollund, Vibeke Sørensen og Tina Erichsen.

Foto Jimmy Christensen

FELSTEDHALLEN
Sønderborgvej 129
FELSTED
6200 Aabenraa
tlf. 74 68 55 00

Den selvejende Institution Felstedhallen

Generalforsamling i Felstedhallen

Onsdag den 23. april kl. 19.30

Generalforsamlingen har følgende dagsorden.
Dagsorden ifølge vedtægter.
Forslag der af medlemmerne ønskes behandlet på den ordinære generalforsamling må være indgivet skriftligt til bestyrelsen senest 8 dage før generalforsamlingens afholdelse.
Alle er velkommen.
For at være stemmeberettiget på hallens generalforsamling skal medlemsbeviset være købt og afhentet personligt senest 1 måned inden generalforsamlingens afholdelse.

Nedbrydning og Entreprenør

Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
mobil 6092 5500
www.genbrugstoemmerhandel.dk

Genbrugstømmerhandel

Bliv sundere i Felsted

Af Troels Olesen

I Felsted er borgerne glade for deres dagligvarebutik, Spar. Men hvor sunde er egentlig de varer, der står på hylderne?

Felsteds sundhedsgruppe, "Det grønne hjerte" har fået hjælp fra diætister fra Aabenraa Kommunes sundhedscenter til at gå en række varer igennem og vurdere dem ud fra Hjerteforeningens indkøbsguide.

Det foregår torsdag d. 3. april kl. 16. 30, og man skal tilmelde sig i forvejen, helst inden d. 26. marts til Carina: csbeier@live.dk eller SMS til tlf. 5170 1952.

Allerede fra kl 16.00 står "Det grønne hjerte" klar med nogle sjove aktiviteter, som man kan blive klogere af. Ved du f.eks. hvor gammel din krop tror, den er? Der vil endda være nogle præmier til enkelte af deltagerne og lidt smagsprøver. ▪

Tre nyvalg i Kliplev

Af Søren Frederiksen

Andelsselskabet Kliplev Forsamlingsgård fik tre nye medlemmer af bestyrelsen på den ordinære generalforsamling. Nyvalgt blev Bent Hansen, Mette Lüthje Hansen og Bente Knudsen.

Formanden Nis Hye kunne i sin beretning notere en nogenlunde udlejningsaktivitet og en række gode arrangementer, der gav lidt på budlinjen.

Derudover har Forsamlingsgården fået tilskud fra Aabenraa Kommune og et flot pengebeløb fra Plejehjemmets venner, som alt har været med til at man kunne holde en fornuftig drift på Forsamlingsgaarden.

Kasserer Hans Christian Koch kunne præsentere et regnskab, der udviste et underskud på godt 9000 kr., men som han sagde, er det selvfølgelig ikke tilfredsstillende, men under omstændighederne godt og der var plads til det.

Kalenderen er i forhold til sidste år så godt som fyldt, så forudsætningerne for et positivt resultat i 2014 er der, og man satser også på at det er muligt.

Bestyrelsen har efterfølgende konstutuerede sig med Nis Hye som formand, Hans Christian Koch blev genvalgt som kasserer, og derudover tæller bestyrelsen også Arne Rasmussen og Margit Hye. Jesper Hansen blev nyvalgt som suppleant. ▪

På lørdag indvies den nye multibane i Kliplev.

Multibanen klar til indvielse

Af Søren Frederiksen

Støtteforeningen for Børn og Unge i Kliplev inviterer lørdag den 29. marts kl. 10.00 til indvielse af den flotte nyopførte multibane.

De sidste detaljer er ved at være på plads og på lørdag kan man markere afslutningen på et kæmpe frivilligt stykke arbejde, der efterhånden har strukket sig over en hel del år med både sponsorsøgning, finansiering og at få banen bygget op.

Man håber fra foreningens side, at rigtig mange vil møde op og markere dagen, og at banen fremover vil være et samlingspunkt for børn og unge i byen. ▪

LÆSERBREV

Kære hundeejer i Felsted

Jeg regner da stærkt med, at langt de fleste mennesker skyller ud, inden de forlader toilettet.

Men hvorfor er det så, at det langt fra er alle hundeejere, der fjerner deres hunds ekskrementer, inden de forlader gerningsstedet? Enkelte hundeejer lider også af spontan blindhed, når hunden krummer ryggen. Er man virkeligt ligeglad?

Her i byen er der en særlig sti, hvor ekskrementerne virkelig ligger linet lige så fint op, hele vejen op og ned. Jeg tænker tit på, hvad der mon går igennem hundelufternes hoveder, når de ser hunden krumme ryg på offentlige gader og stier og derefter går sin vej.

Det er ikke langt til Moselunden, hvor der er indrettet et "Hundetoilet". Skulle man have malør i utide, kunne en lille plastikpose hjælpe af med problemet og de efterladenskaber.

Det ville være dejligt at alle, såvel børn som voksne kunne færdes på gader og stræder uden at trampe i disse efterladenskaber. Kære hundeejer - vis hensyn til dine medborger.

Hans Jørgen Nissen
Formand for
Felstedegnens Borgerforening

SØGÅRD & OMEGNS TENNISKLUB
afholder

GENERALFORSAMLING

Onsdag den 2. april kl. 19.00 i klubhuset
Tingbjerg 100, Søgård, 6200 Aabenraa

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Formandens beretning
3. Forelæggelse af det reviderede regnskab til godkendelse
4. Indkomne forslag
5. Valg til bestyrelsen m.m.
6. Eventuelt

Klubben er vært ved 2 stk. smørrebrød og en ostemad!

Tilmelding nødvendig til Elke Hansen på mobil 30 51 08 17

Vel mødt!

SØGÅRD & OMEGNS TENNISKLUB AF 1988

SPAR

FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

Brun Merrild
Specialristet
400 g

PR POSE
20,00
PR KG 50,00

Kærgården
350 gr

MAX 4 PAKKER
PR KUNDE PR DAG

PR BÆGER
18,00
PR KG 51,43

Lørdag og søndag fra kl. 7.00 – 10.30
DEN LUNE BAGER

8 rundstykker

25,00

HUSK AT DU KAN FÅ UDLEVERET DIN MEDICIN I SPAR FELSTED

ÅBNINGSTIDER: HVER DAG 7.00 - 19.00
Tilbudene gælder fra onsdag den 26. til fredag den 28. marts
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Estate Gråsten - Vi gør boligjagten sjovere

Solidt hus i Rinkenæs

1- familieshus

Rinkenæs
Stenvej 26B
Med en central beliggenhed i Rinkenæs sælges dette velholdte hus. Her får du bl.a. en dejlig lys vilkelstue, som står i åben forbindelse til køkkenet fra 2009 samt badeværelse fra 2009.

Pris: 1.350.000 Brt.: 7.594
Udb.: 70.000 Nt.: 6.891
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.496/4.312
Sagsnr. 817

F

m²	m²			
124/62	1.355	1/3	2	1965

Villa eller 2 familieshus

1- familieshus

Rinkenæs
Bakkegården 3
Det perfekte hus til to familier eller hvis teenagerne skal have deres egen afdeling. Huser er beliggende forenden af lukket villasvej i Rinkenæs by, og har de senste år fået installeret nyt pillefyr.

Pris: 795.000 Brt.: 4.805
Udb.: 40.000 Nt.: 4.671
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.007/3.170
Sagsnr. 819

F

m²	m²			
141	972	1/4	2	1965

Dejligt stort hus på 264 kvm

1- familieshus

Nybøl
Præstevænget 9
Her får du et hus med mange kvm., som giver dig gode muligheder for at skabe det perfekte hjem. Huset indeholder bl.a. 87 kvm. kælder som er godkendt til beboelse samt stue med udgang til terrasse.

Pris: 1.295.000 Brt.: 7.273
Udb.: 65.000 Nt.: 6.819
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.307/4.348
Sagsnr. 821

G

m²	m²			
264	996	1/6	2	1972

187 kvm villa i Hokkerup

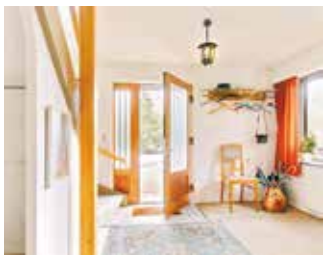
1- familieshus

Hokkerup
Hokkerup Gade 9
Her får du en villa med en rolig beliggenhed i byen Hokkerup, som er centralt placeret i forhold til Aabenraa, Flensborg og Gråsten. Her er muligheden for at skabe gode rammer for din farmilie.

Pris: 395.000 Brt.: 2.686
Udb.: 25.000 Nt.: 2.763
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 1.810/2.029
Sagsnr. 587

F

m²	m²			
187	1.051	1/4	2	1900



Solid villa med 68 kvm kælder

1- familieshus

Adsbøl
Kobberholmvej 44
Beliggende i Adsbøl med gåafstand til Gråsten Friskole, gode busforbindelser, sælges denne villa. Tilbygningen fra 1977, rummer en hyggelig pejsestue med klinkegulv, gulvvarme og udgang til en delvis overdækket terrasse.

Pris: 620.000 Brt.: 3.870
Udb.: 35.000 Nt.: 3.762
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 2.449/2.590
Sagsnr. 778

G

m²	m²			
121/68	1.009	2/3	2	1962

Pænt parcelhus med god indretning

1- familieshus

Egernsund
Nyvej 6
Her får du et hus der løbende er blevet vedligehold og moderniseret, så huset i dag fremstår i god stand. Senest har sælger inveteret i udestuen fra 2008 og solcelleanlæg i 2013.

Pris: 1.195.000 Brt.: 6.733
Udb.: 60.000 Nt.: 6.346
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.000/4.070
Sagsnr. 791

F

m²	m²			
141	964	1/4	1	1981

Pænt parcelhus med store værelser

1- familieshus

Egernsund
Benediktesvej 102
Huset fremstår i flot stand, hvor man i indretningen har lagt vægt på store værelser og en hyggelig stue med plads til alle. Senest har sælger invisteret i en varmepumpe, der giver en billig opvarmning.

Pris: 995.000 Brt.: 6.041
Udb.: 50.000 Nt.: 5.685
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.776/3.797
Sagsnr. 792

G

m²	m²			
148	761	1/3	1	1972

Udlejningsejendom med 3 lejemål

1- familieshus

Skodsbøl
Nejs Møllevej 6
Lejlighed st. tv. 77kvm: Skønnet årlig lejeindtægt på kr. 43.200,- Lejlighed st. th. indeholder 63 kvm: Årlig lejeindtægt på kr. 30.000,- Lejlighed 1. sal. 105 kvm: Årlig lejeindtægt på kr. 48.000,- Alle beløb er ekskl. vand og varme.

Pris: 1.375.000 Brt.: 7.361
Udb.: 70.000 Nt.: 6.915
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.209/4.290
Sagsnr. 765

E

m²	m²			
245/52	791	4/5	3	1924

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
☎ 74 65 09 33
www.estate.dk